Béla Bartók

Mikrokosmos

★

Progressive Piano Pieces
Pièces de piano progressives
Klavierstücke, vom allerersten Anfang an

★

Vol. V

★

Piano Solo

★

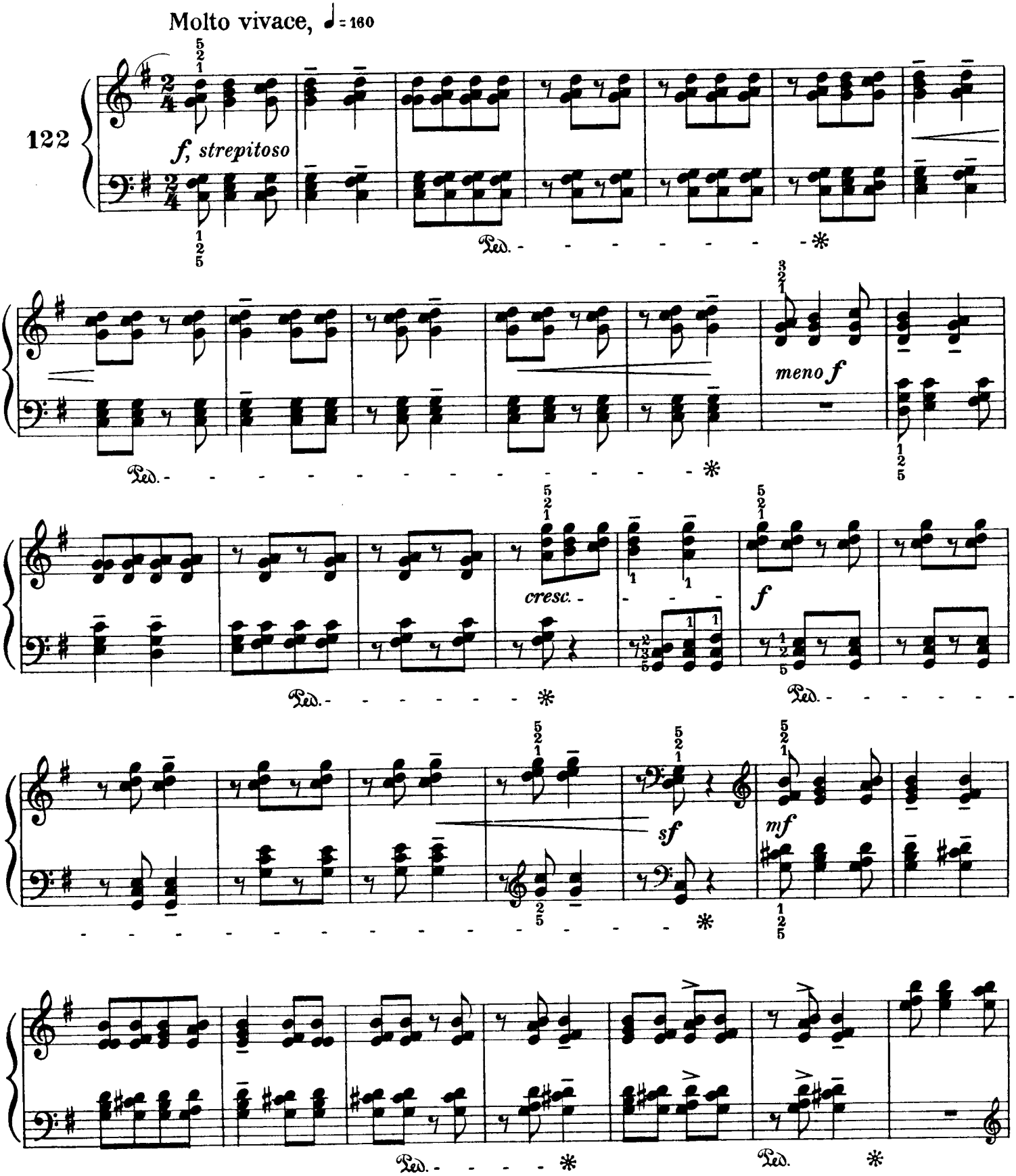
INDEX

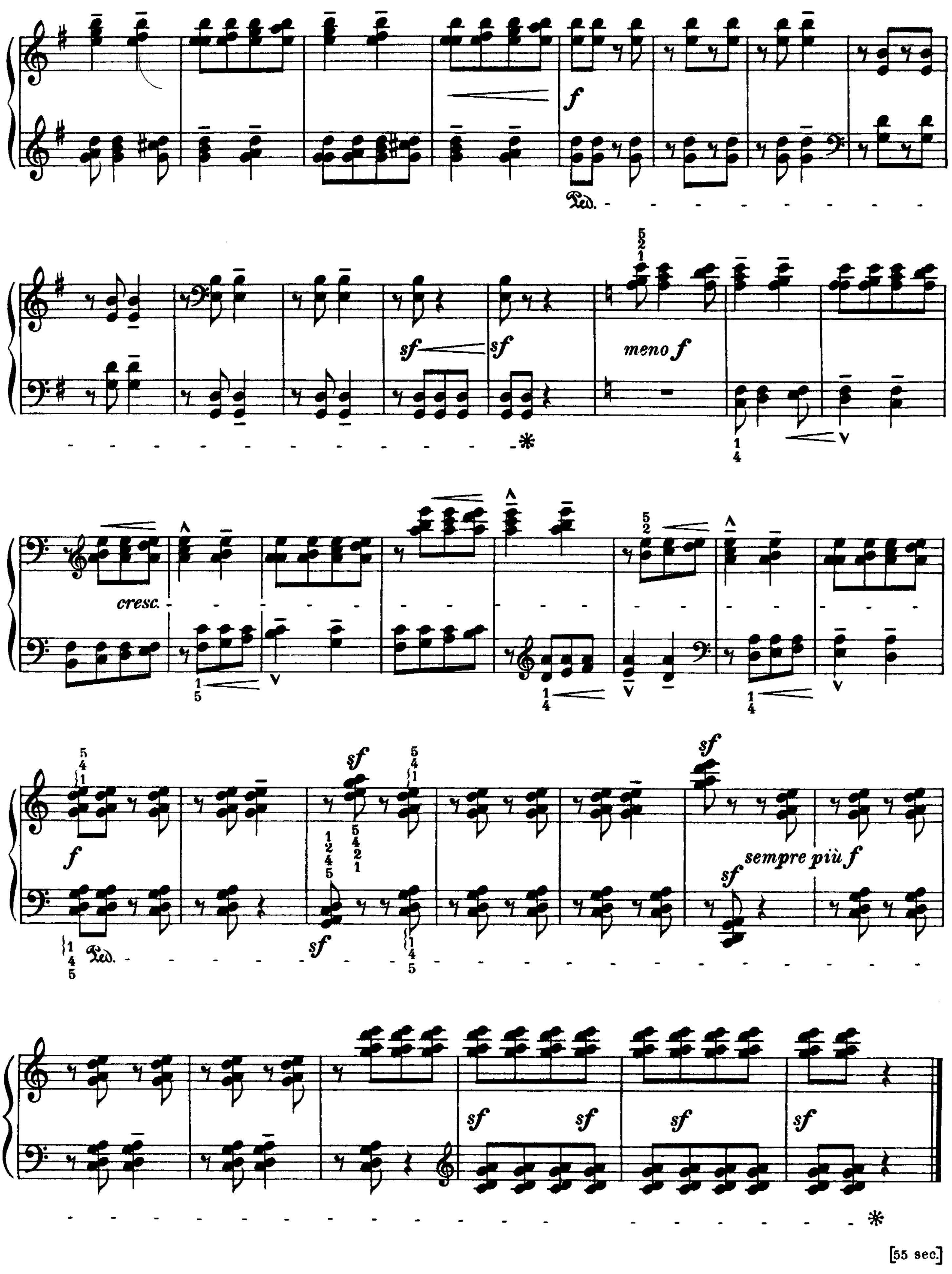
VOL. V.

122. Chords Together and Opposed / Accords joints et opposés / Akkorde, gleichzeitig und gegeneinander 4
123. Staccato and Legato / Staccato et legato / Staccato und Legato 6
124. Staccato 8
125. Boating / Canotage / Kahnfahrt 10
126. Change of Time / Changement de mesure / Wechselnder Takt 12
127. New Hungarian Folk Song / Nouvelle chanson populaire hongroise / Neues Ungarisches Volkslied 13
128. Peasant Dance / Danse paysanne / Stampf-Tanz 16
129. Alternating Thirds / Tierces alternées / Terzen, sich abwechselnd 18
130. Village Joke / Burlesque rustique / Ländlicher Spaß 20
131. Fourths / Quatres / Quarten 22
132. Major Seconds Broken and Together / Secondes majeures, plaquées ou brisées / Große Sekunden gleichzeitig und gebrochen 24
133. Syncopation / Syncopes / Synkopen 26
134. Studies in Double Notes / Etudes en notes doubles / Übungen mit Doppelgriffen 28
135. Perpetuum Mobile 30
136. Whole-tone Scale / Gamme par tons entiers / Tonreihen aus Ganztönen .. 32
137. Unison / À l'unisson / Unisono 35
138. Bagpipe / Cornemuse / Dudelsack 38
139. Merry Andrew / Bouffon / Hanswurst 42
Appendix / Appendice / Anmerkungen 44

Chords Together and Opposed
Accords joints et opposés
Akkorde, gleichzeitig und gegeneinander

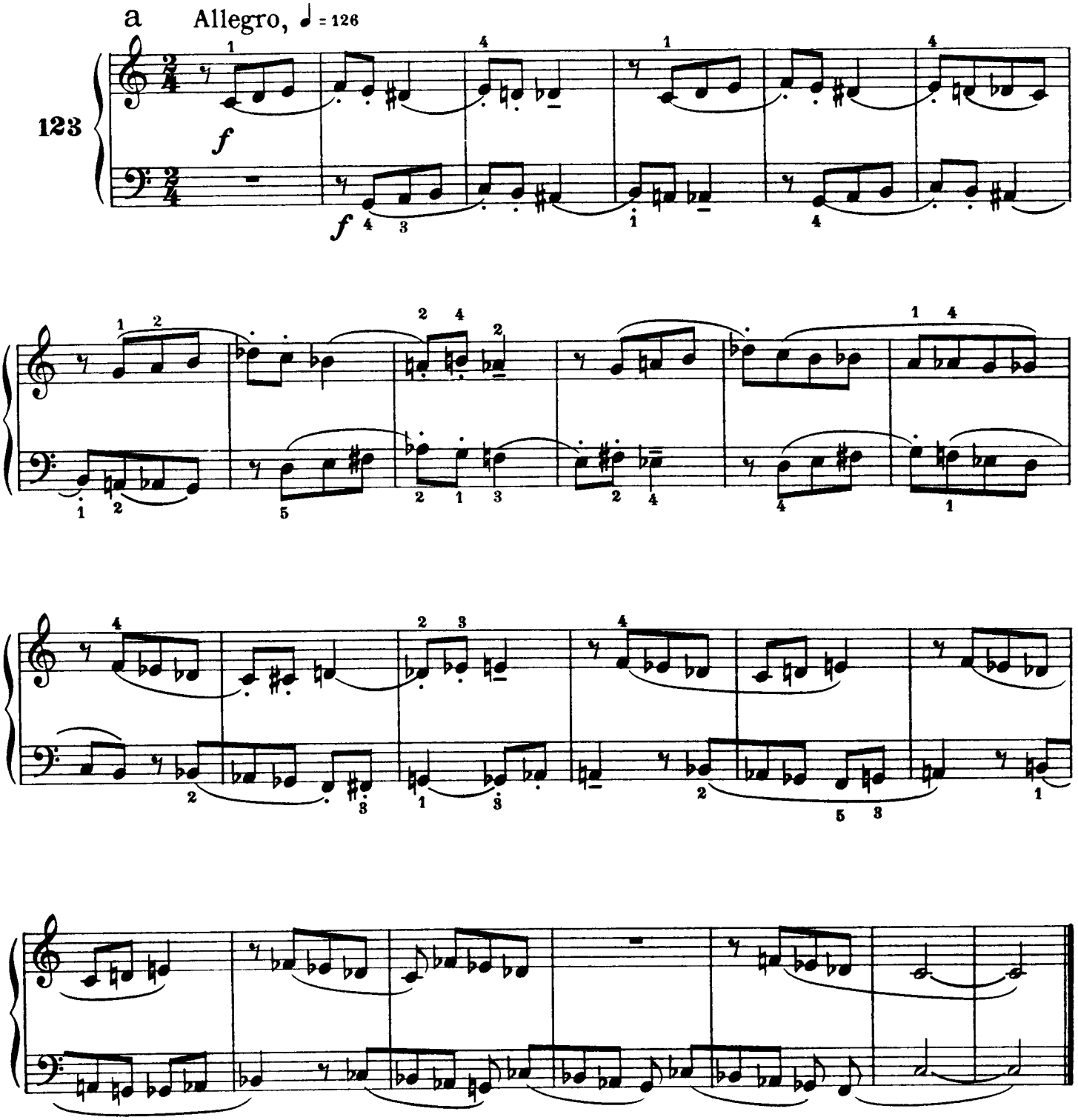
BÉLA BARTÓK

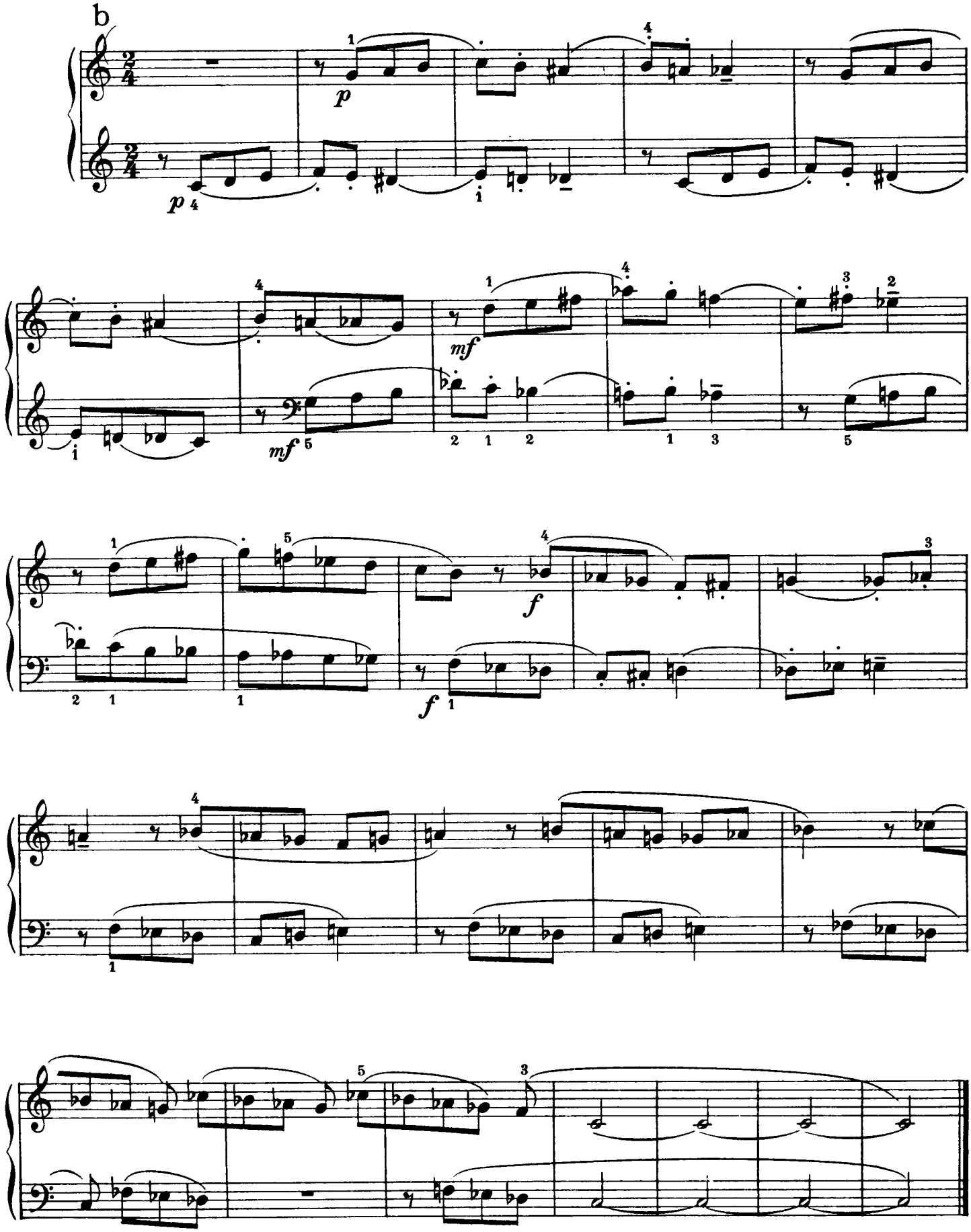




[55 sec.]

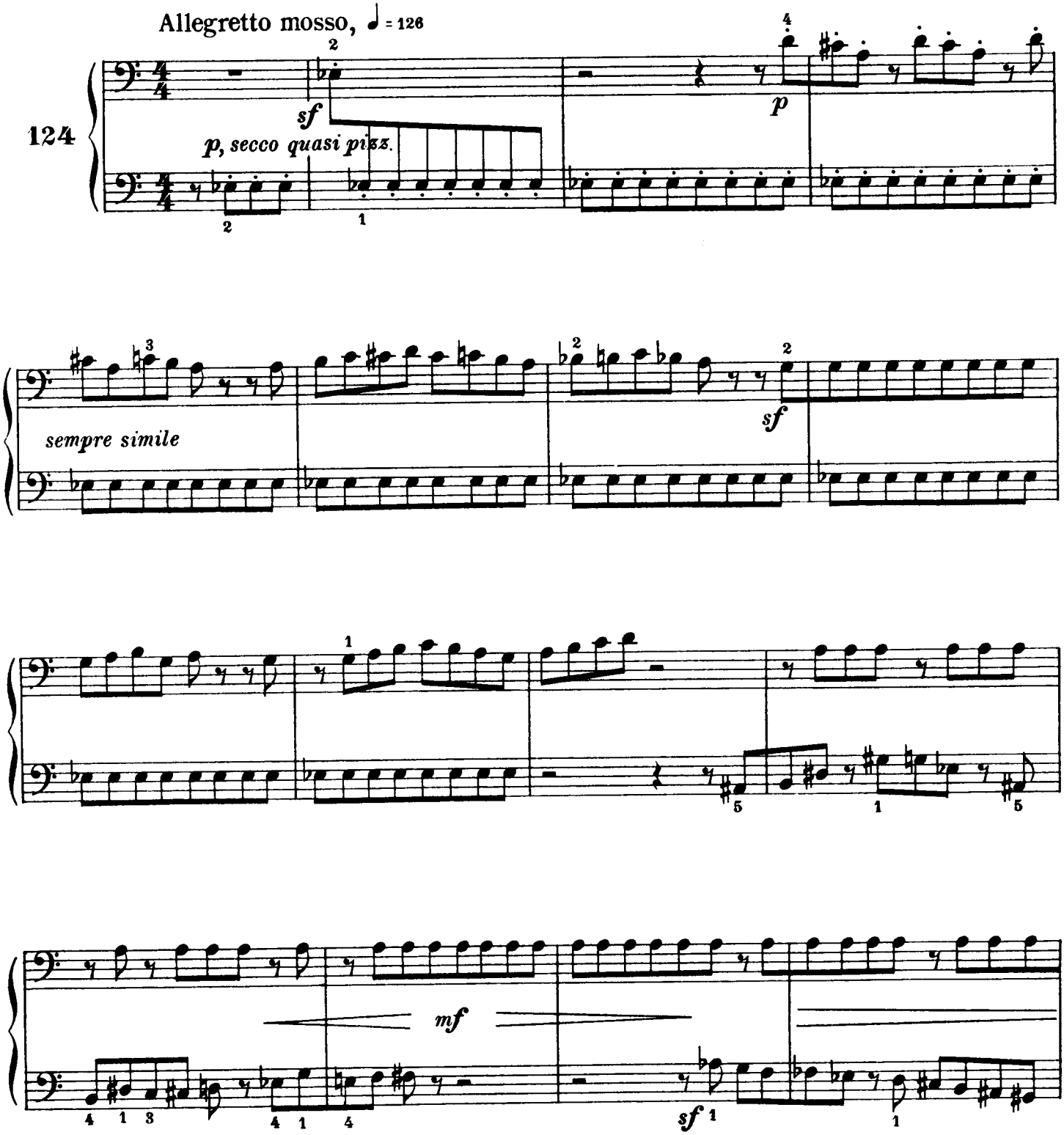
Staccato and Legato
Staccato et legato
Staccato und Legato

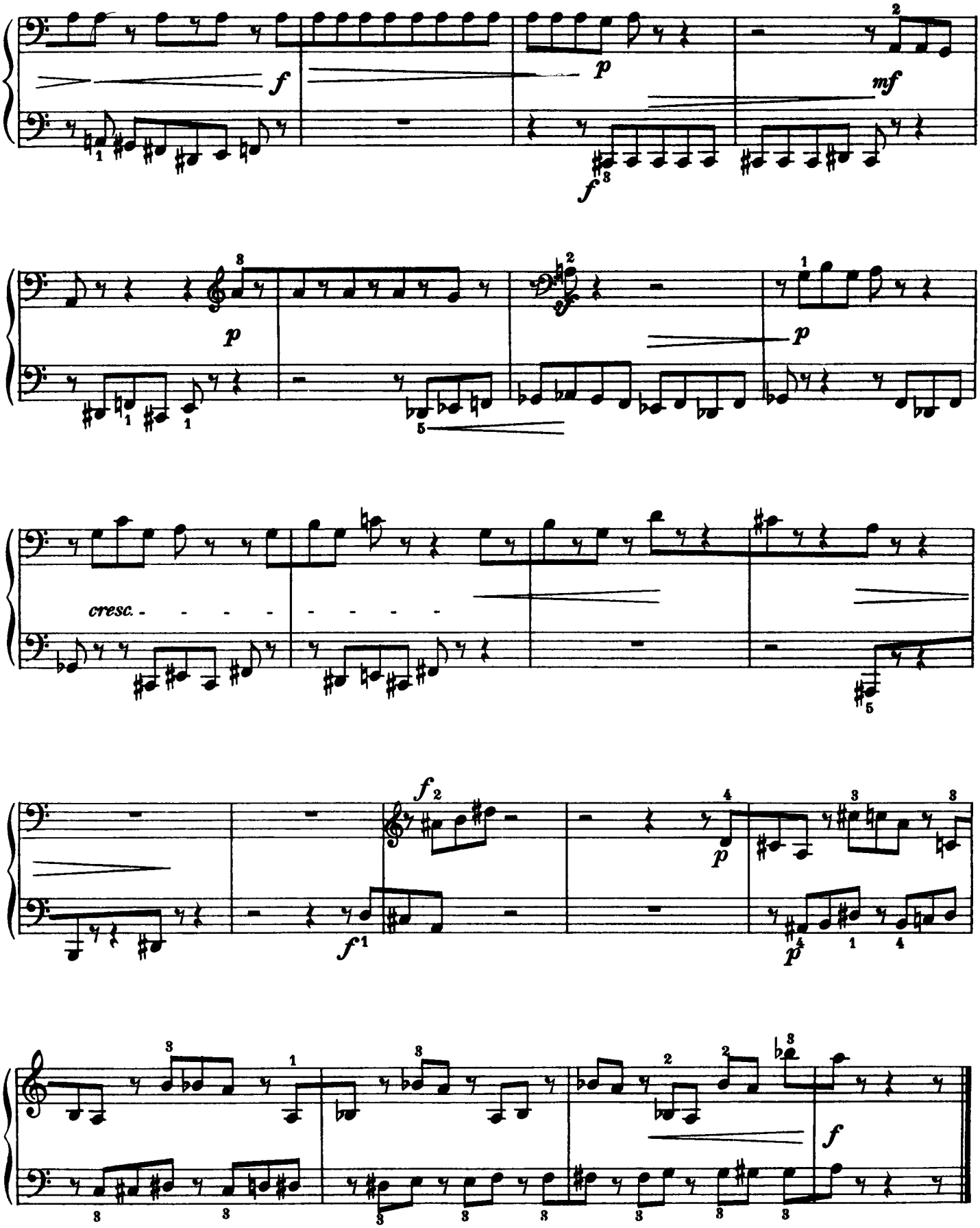




[50 sec.]

Staccato

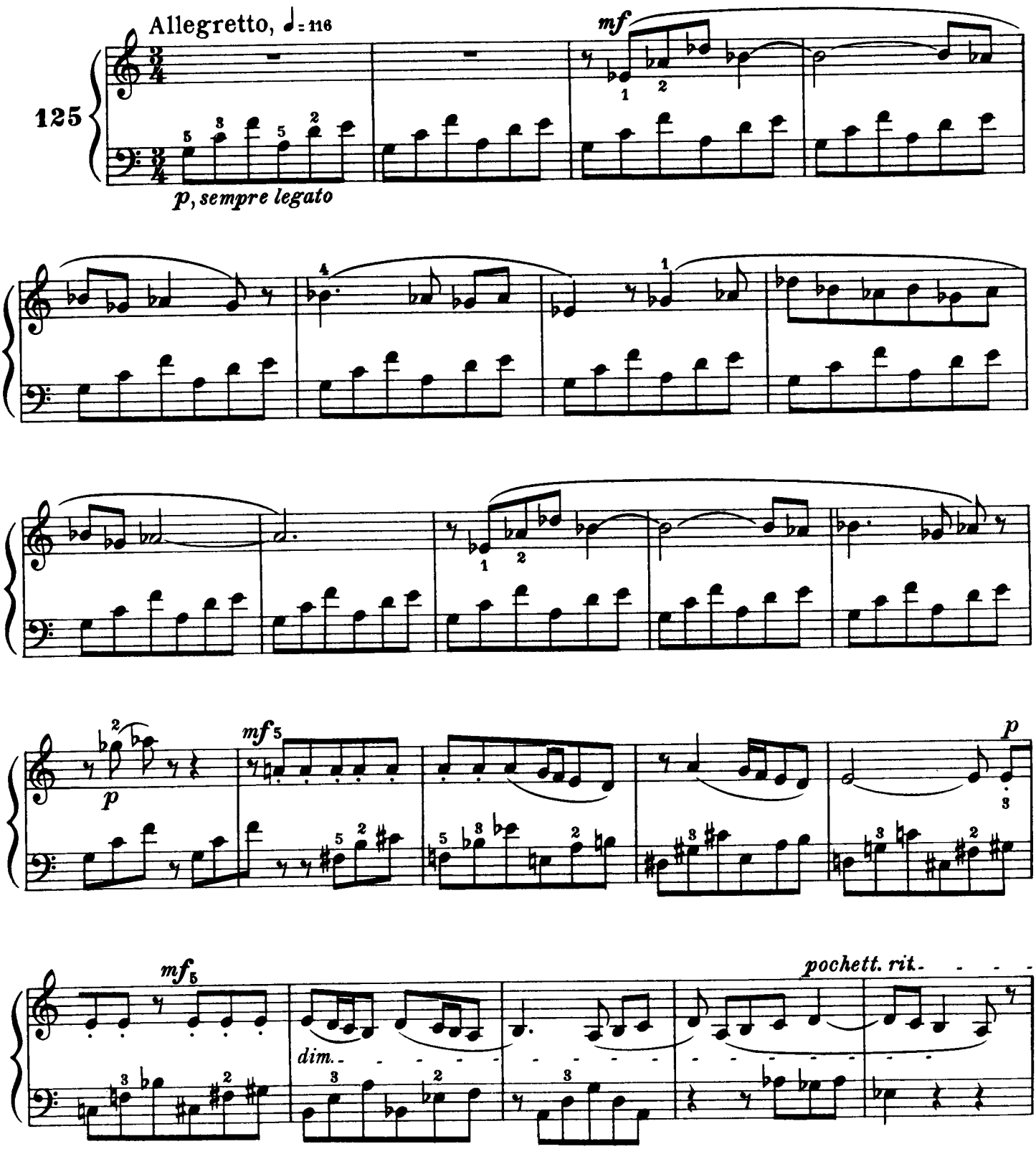

Allegretto mosso, ♩ = 126
124
sf
p, secco quasi pizz.
p
sempre simile
sf
mf
sf

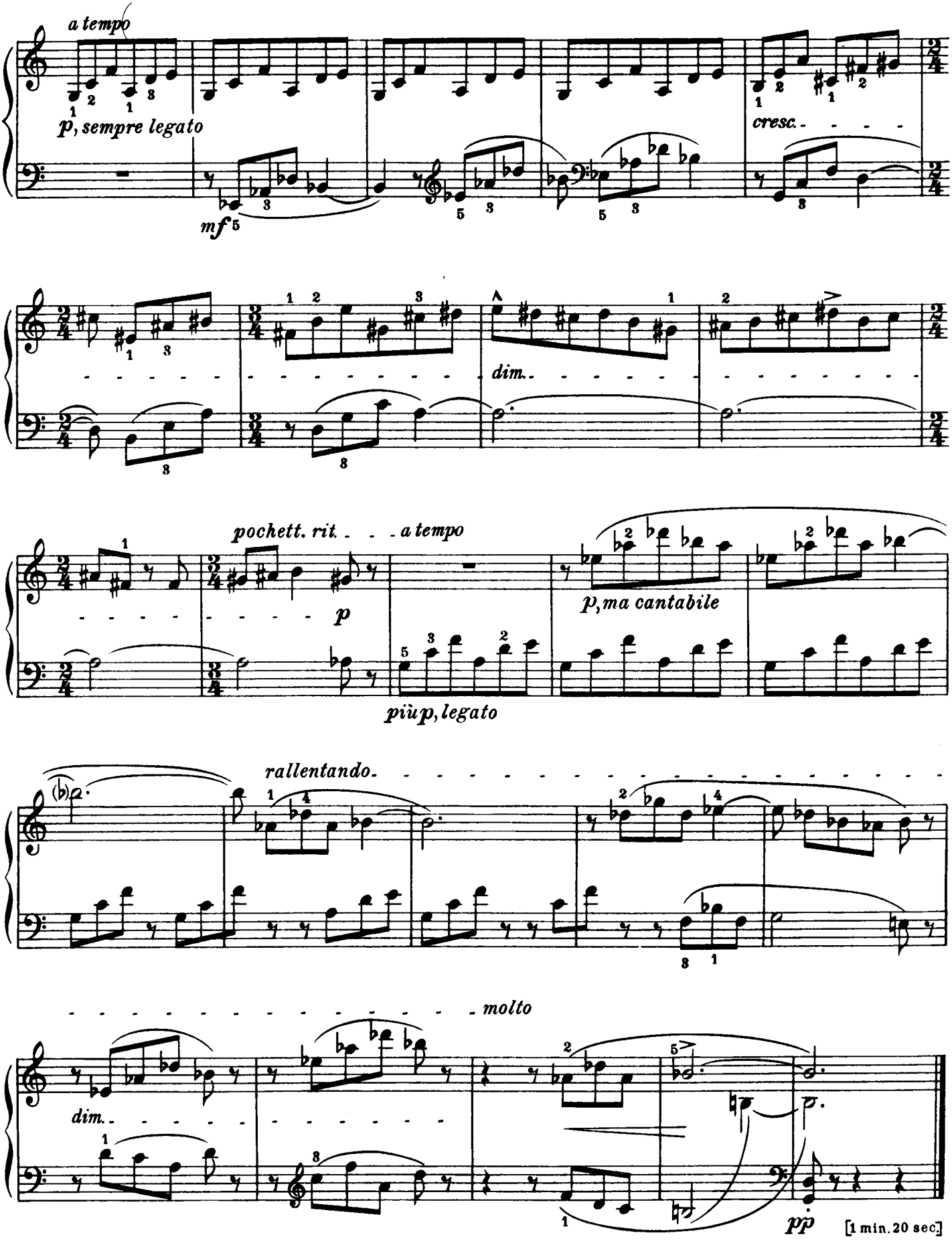


[1 min. 8 sec.]

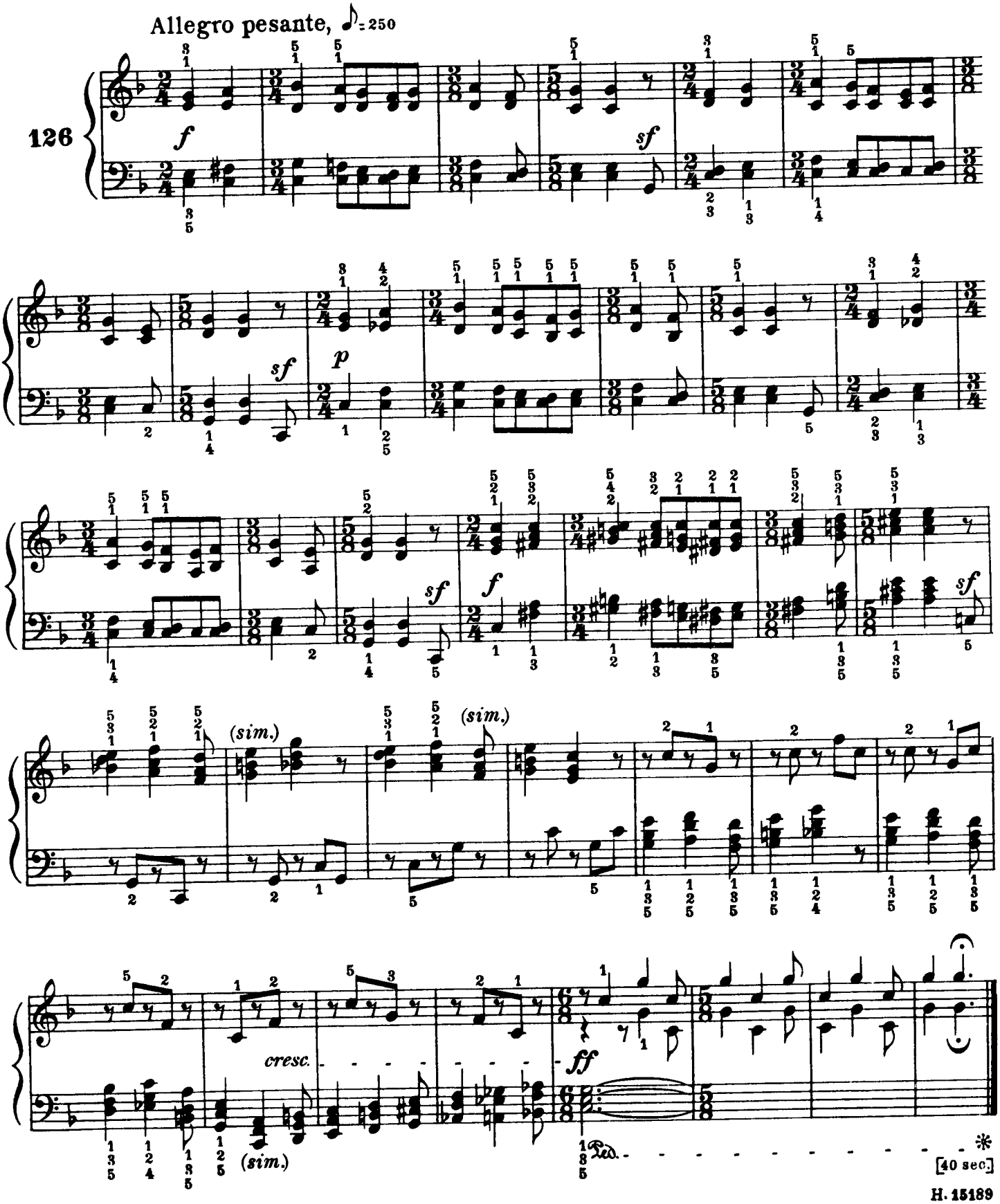
Boating

Canotage Kahnfahrt

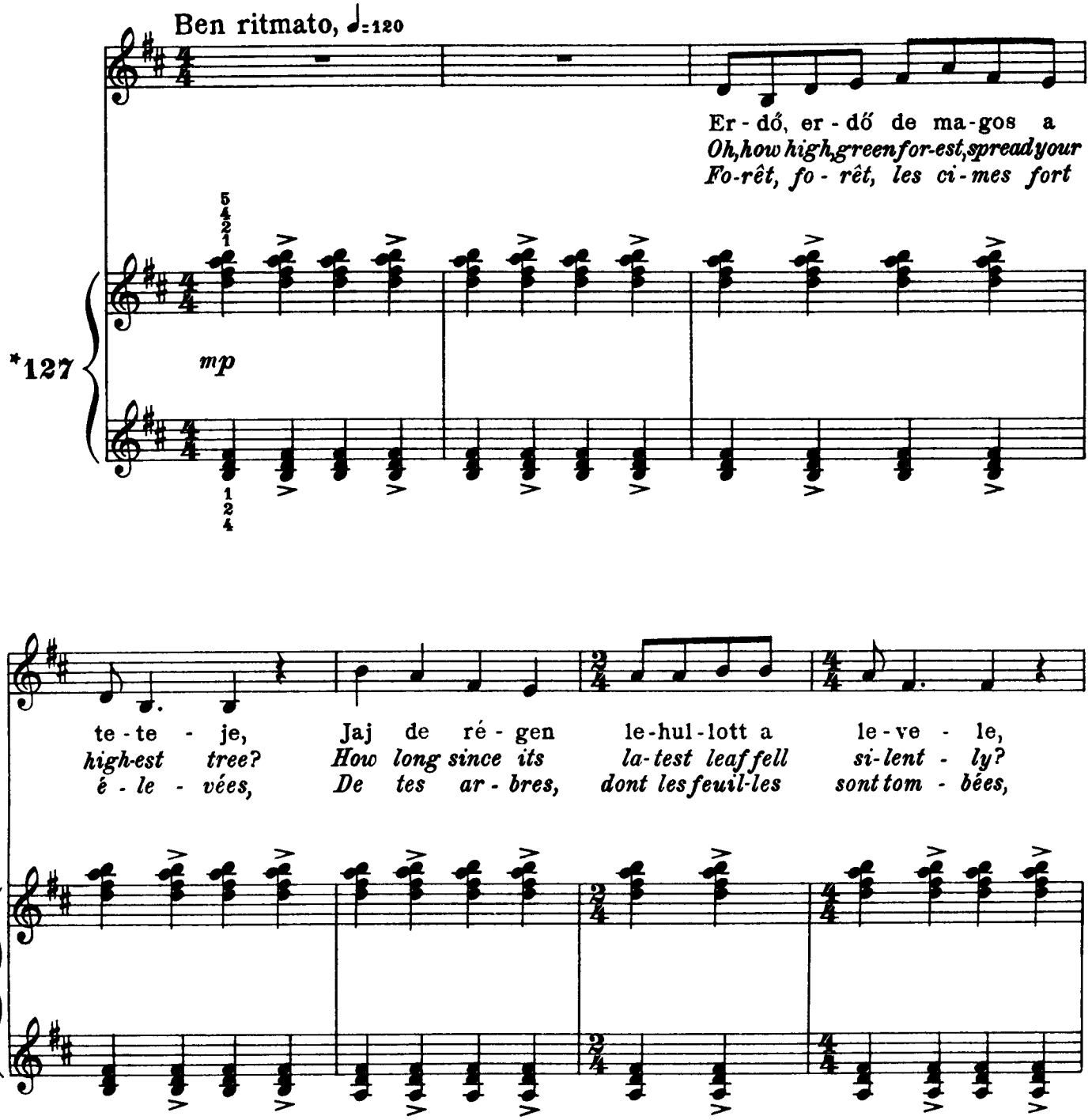


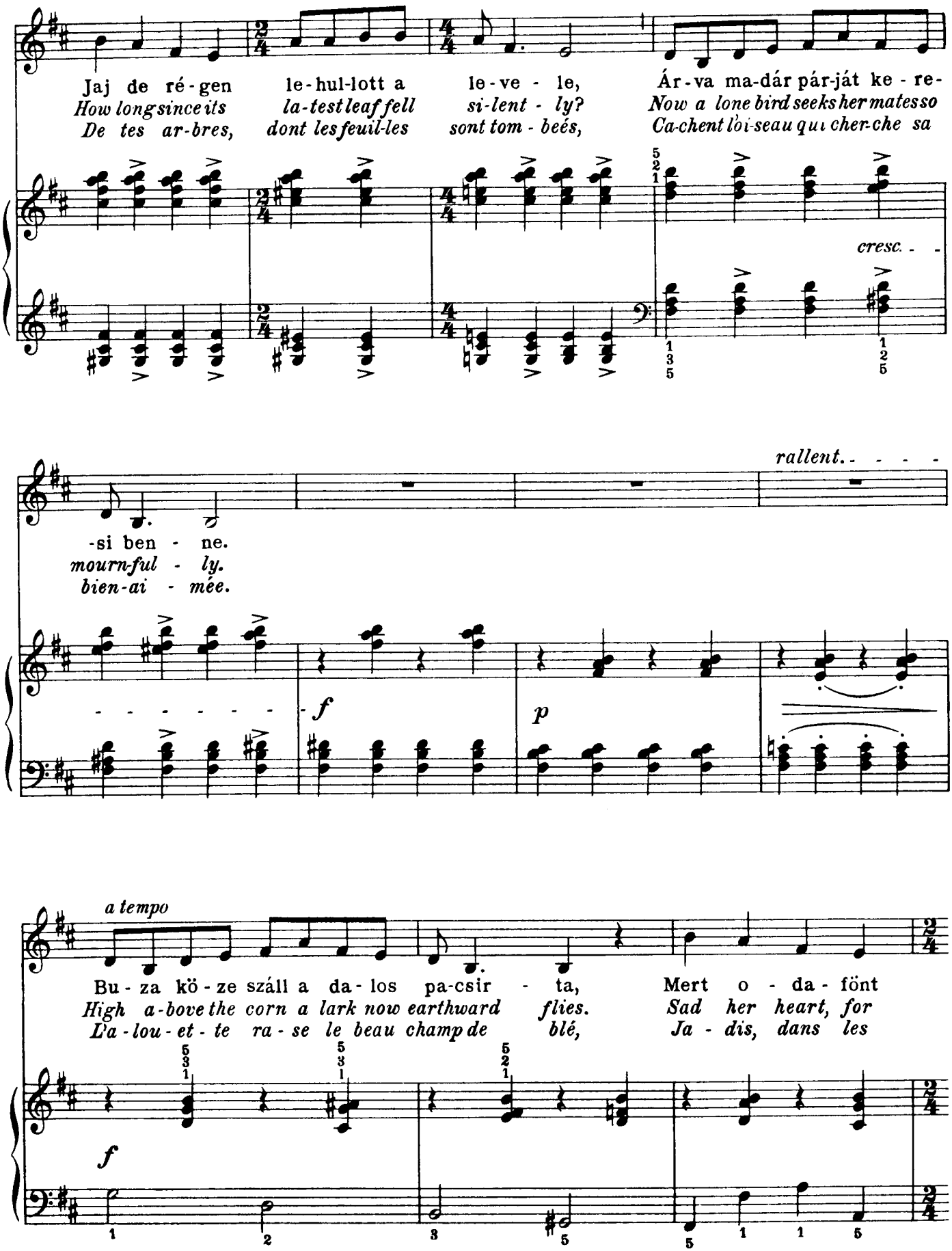

a tempo
p, sempre legato
mf
cresc.
dim.
pochett. rit.
a tempo
p
p, ma cantabile
più p, legato
rallentando.
molto
dim.
pp
[1 min. 20 sec]

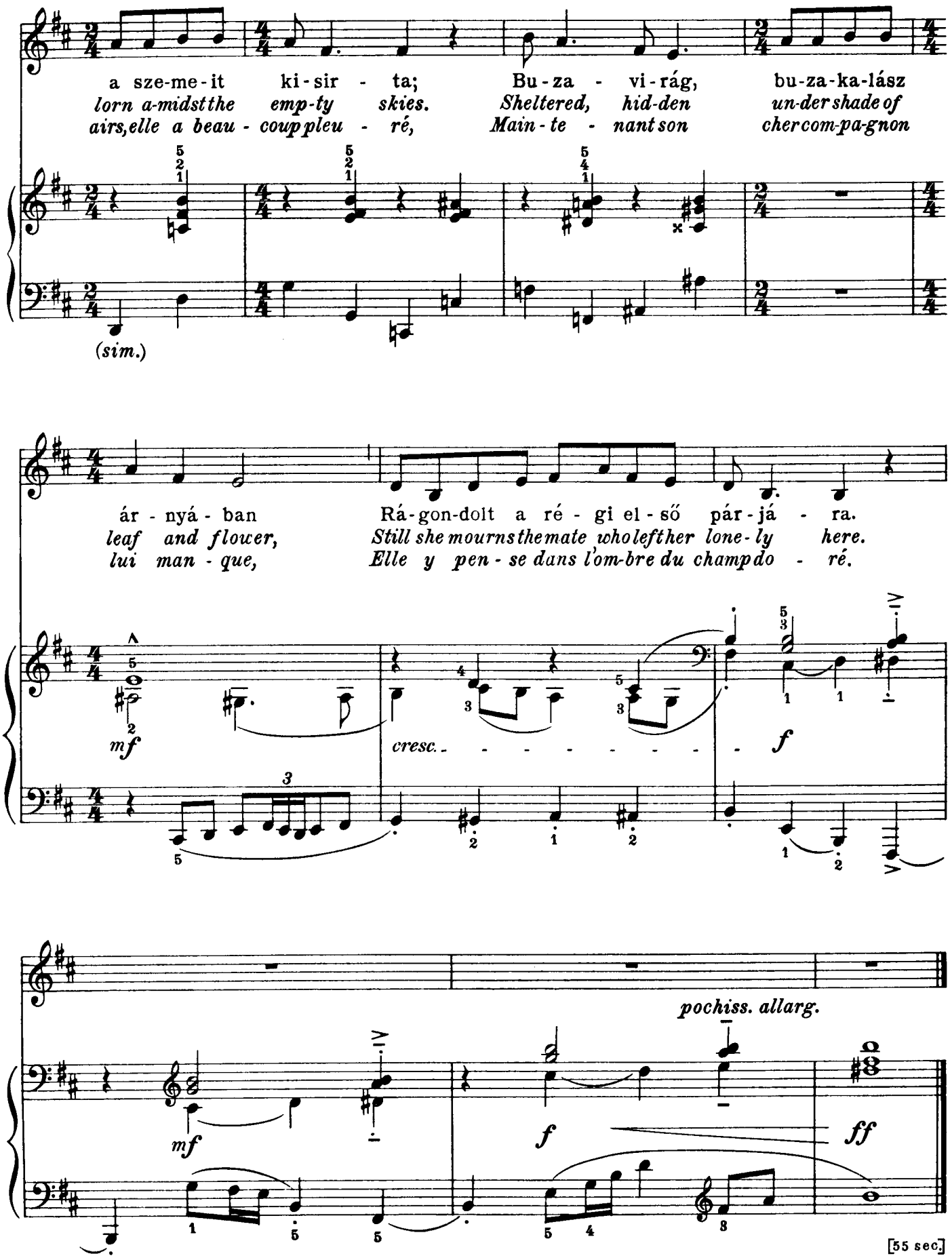
Change of Time
Changement de mesure
Wechselnder Takt



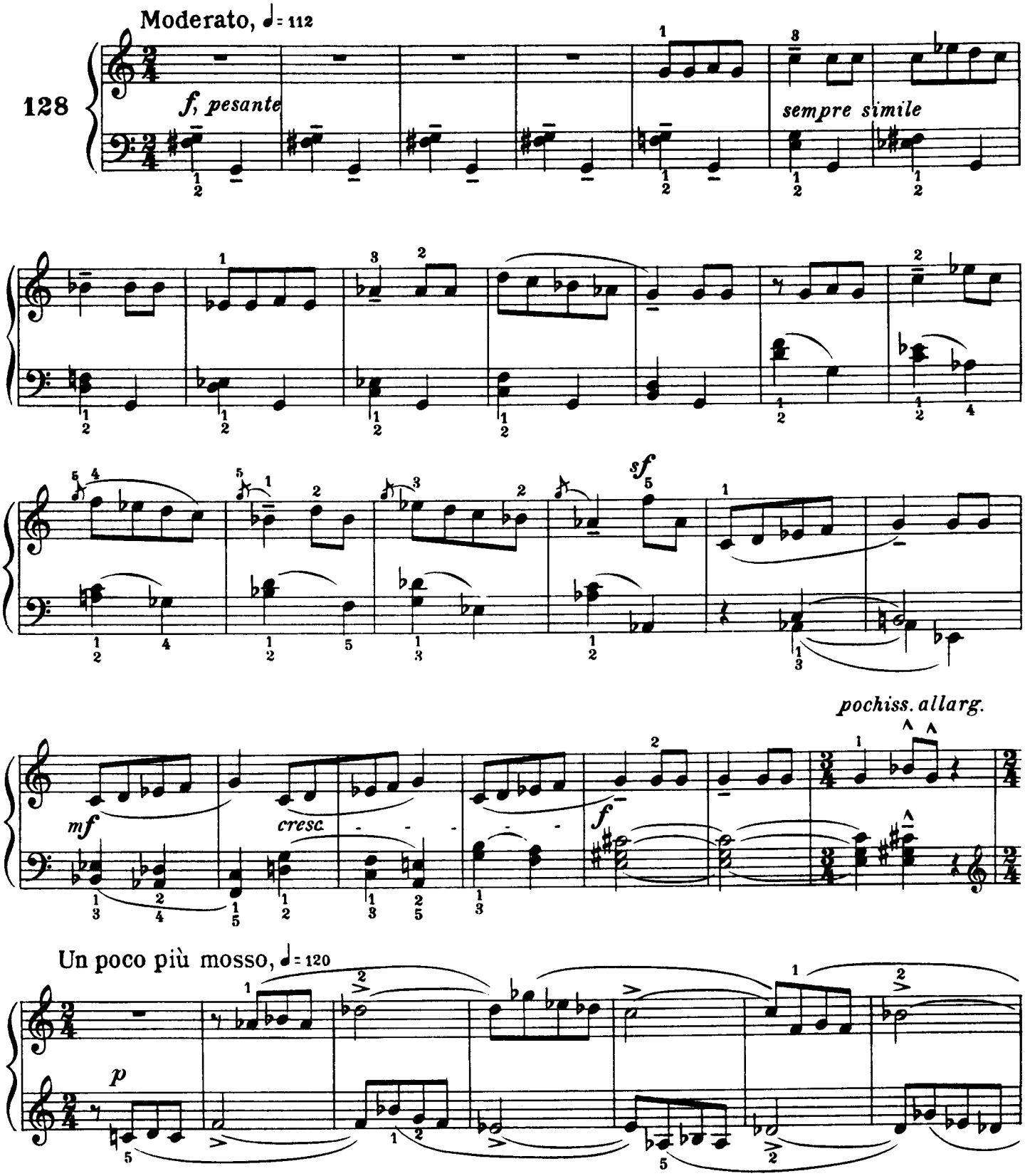
New Hungarian Folk Song
Nouvelle chanson populaire hongroise
Neues Ungarisches Volkslied

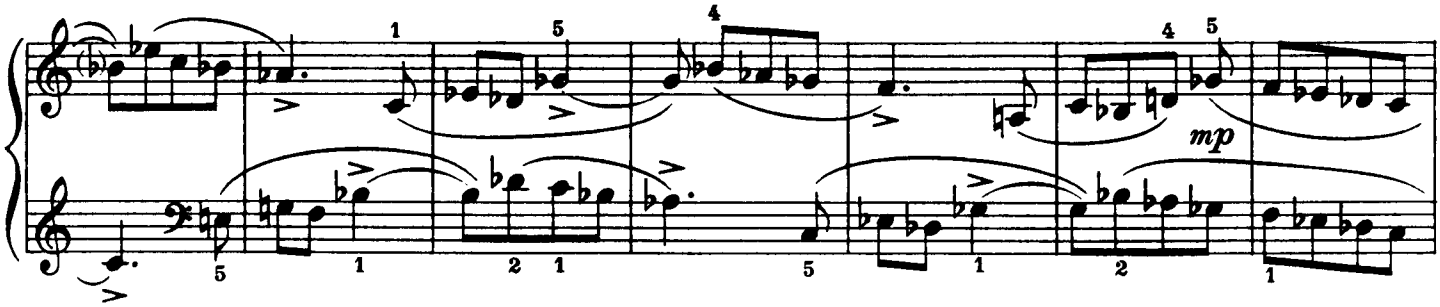


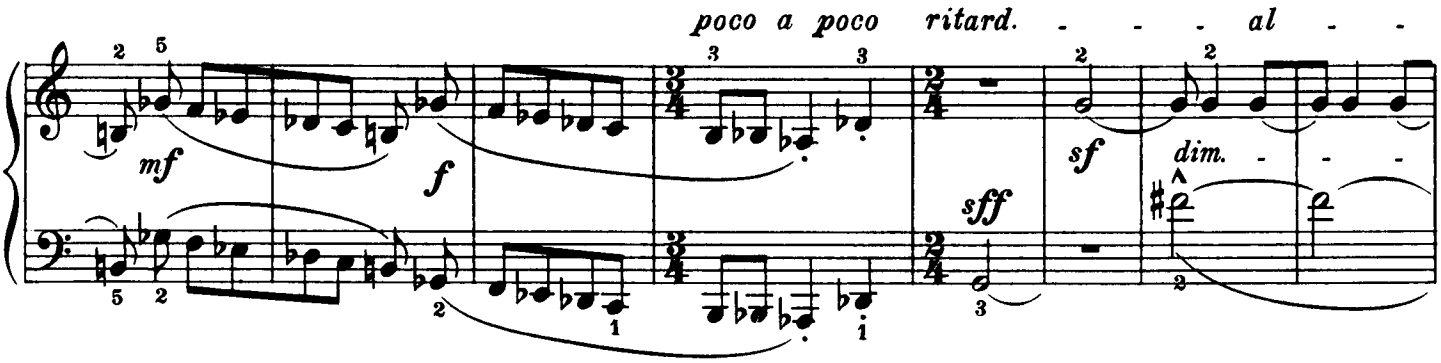

Jaj de ré-gen le-hul-lott a le-ve - le, Ár-va ma-dár pár-ját ke - re-
How long since its la-test leaf fell si-lent - ly? Now a lone bird seeks her mate so
De tes ar-bres, dont les feuil-les sont tom - bés, Ca-chent l'oi-seau qui cher-che sa
cresc. - -
rallent. - - - -
-si ben - ne.
mourn-ful - ly.
bien-ai - mée.
f
p
a tempo
Bu - za kö - ze száll a da - los pa-csir - ta, Mert o - da - fönt
High a-bove the corn a lark now earthward flies. Sad her heart, for
L'a-lou-et-te ra-se le beau champ de blé, Ja - dis, dans les
f

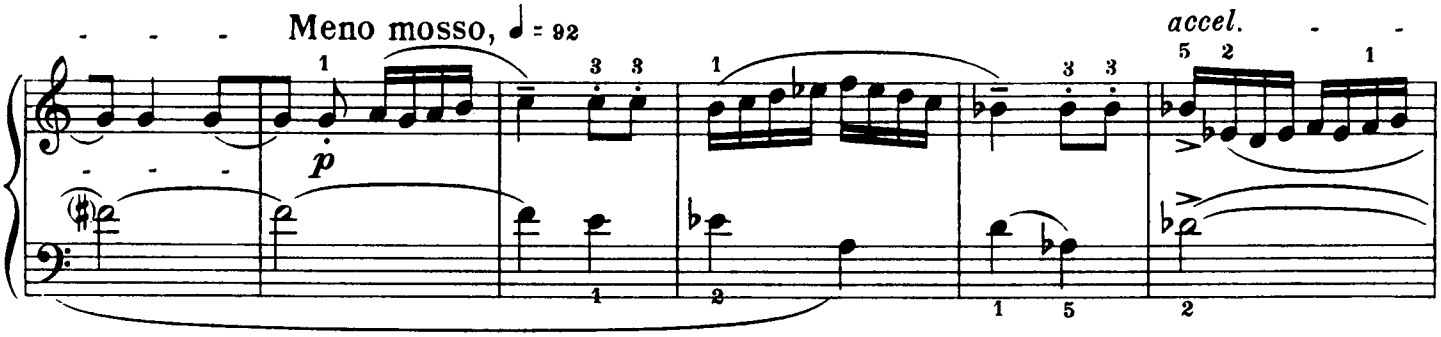

a sze-me-it ki-sir - ta; Bu-za - vi-rág, bu-za-ka-lász
lorn a-midst the emp-ty skies. Sheltered, hid-den un-der shade of
airs, elle a beau - coup pleu - ré, Main-te - nant son cher com-pa-gnon
(sim.)
ár - nyá - ban Rá-gon-dolt a ré - gi el - ső pár-já - ra.
leaf and flower, Still she mourns the mate who left her lone-ly here.
lui man - que, Elle y pen - se dans l'om-bre du champ do - ré.
mf
cresc.
f
pochiss. allarg.
mf
f
ff
[55 sec.]

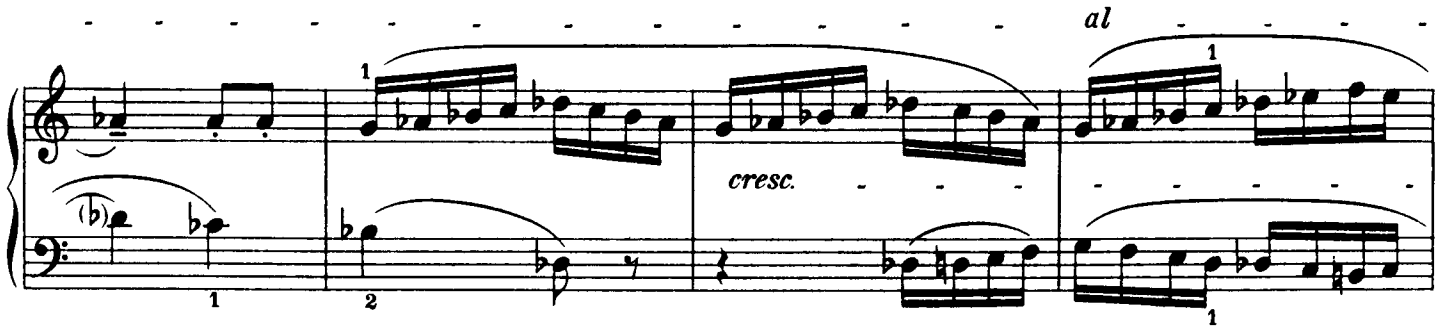
Peasant Dance
Danse paysanne
Stampf-Tanz

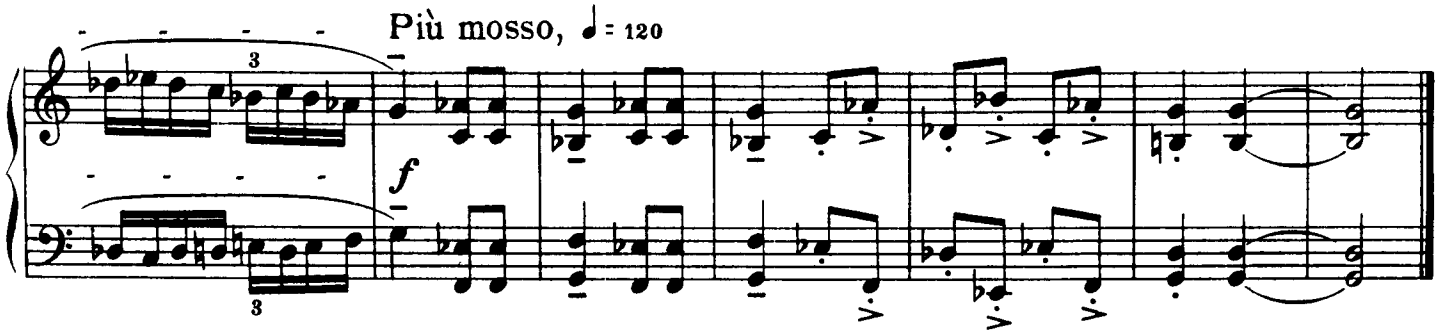



mp


poco a poco ritard. - - - - al - -
mf
f
sff
sf
dim.

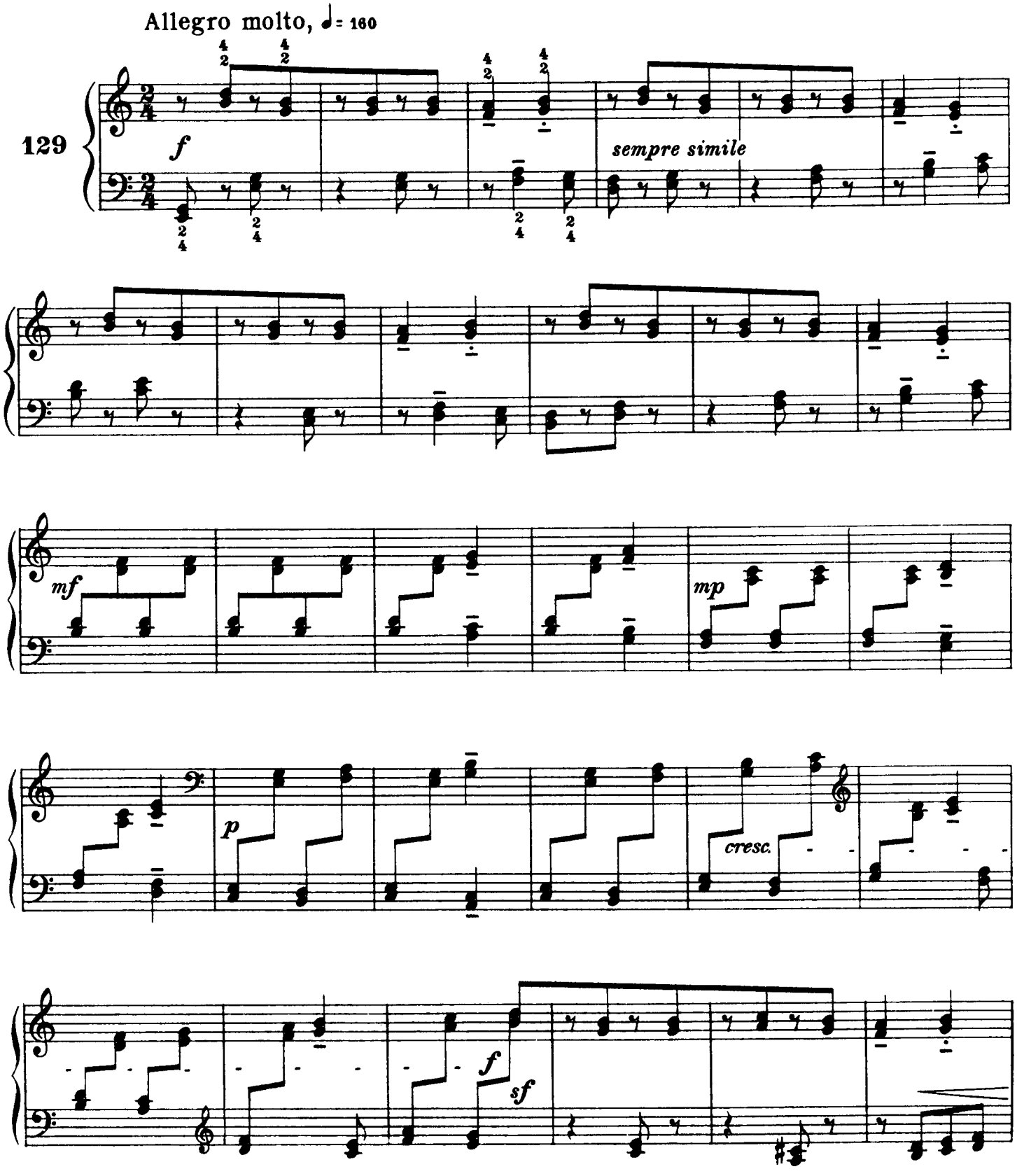

Meno mosso, ♩ = 92
p
accel.

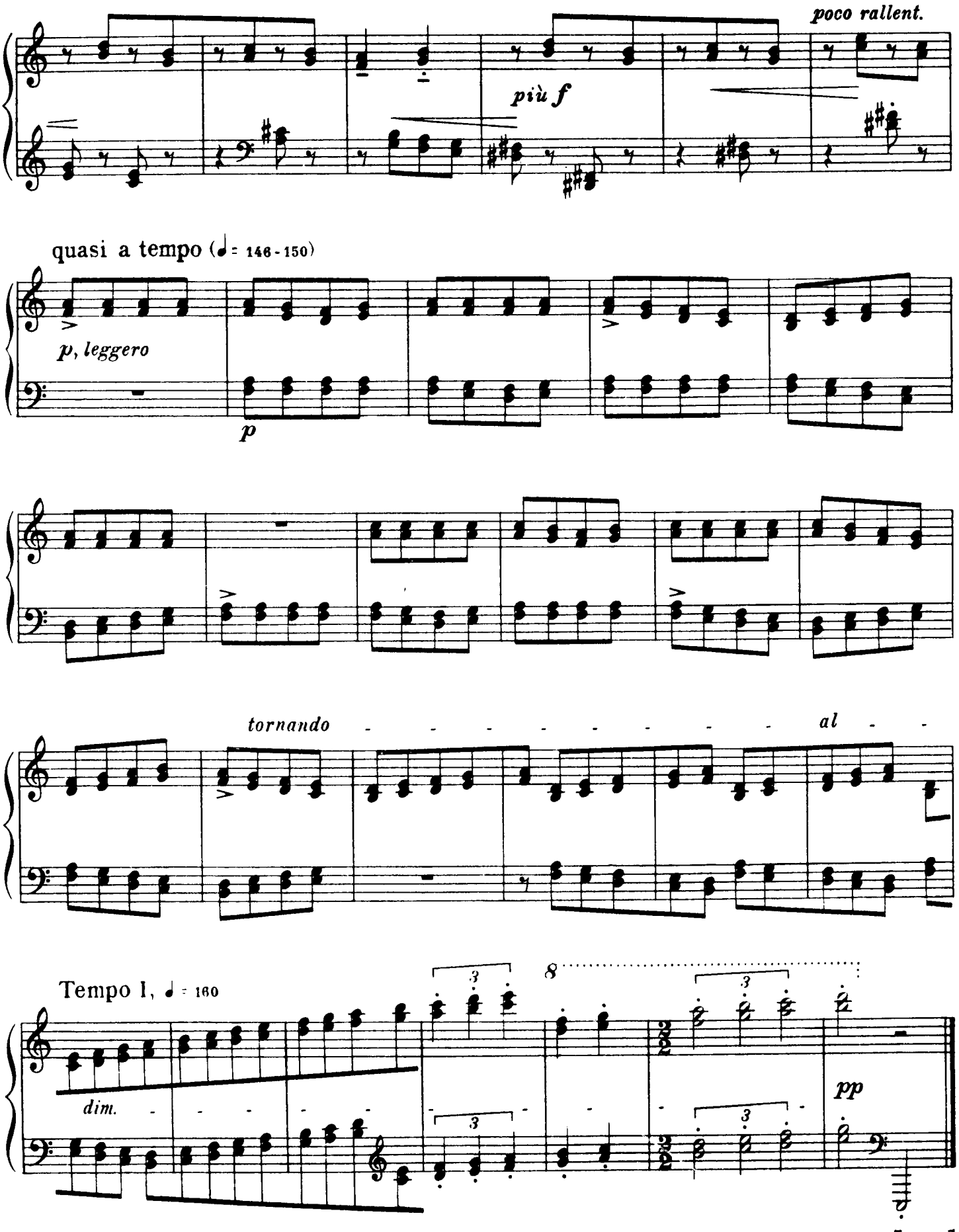

al
cresc.


Più mosso, ♩ = 120
f

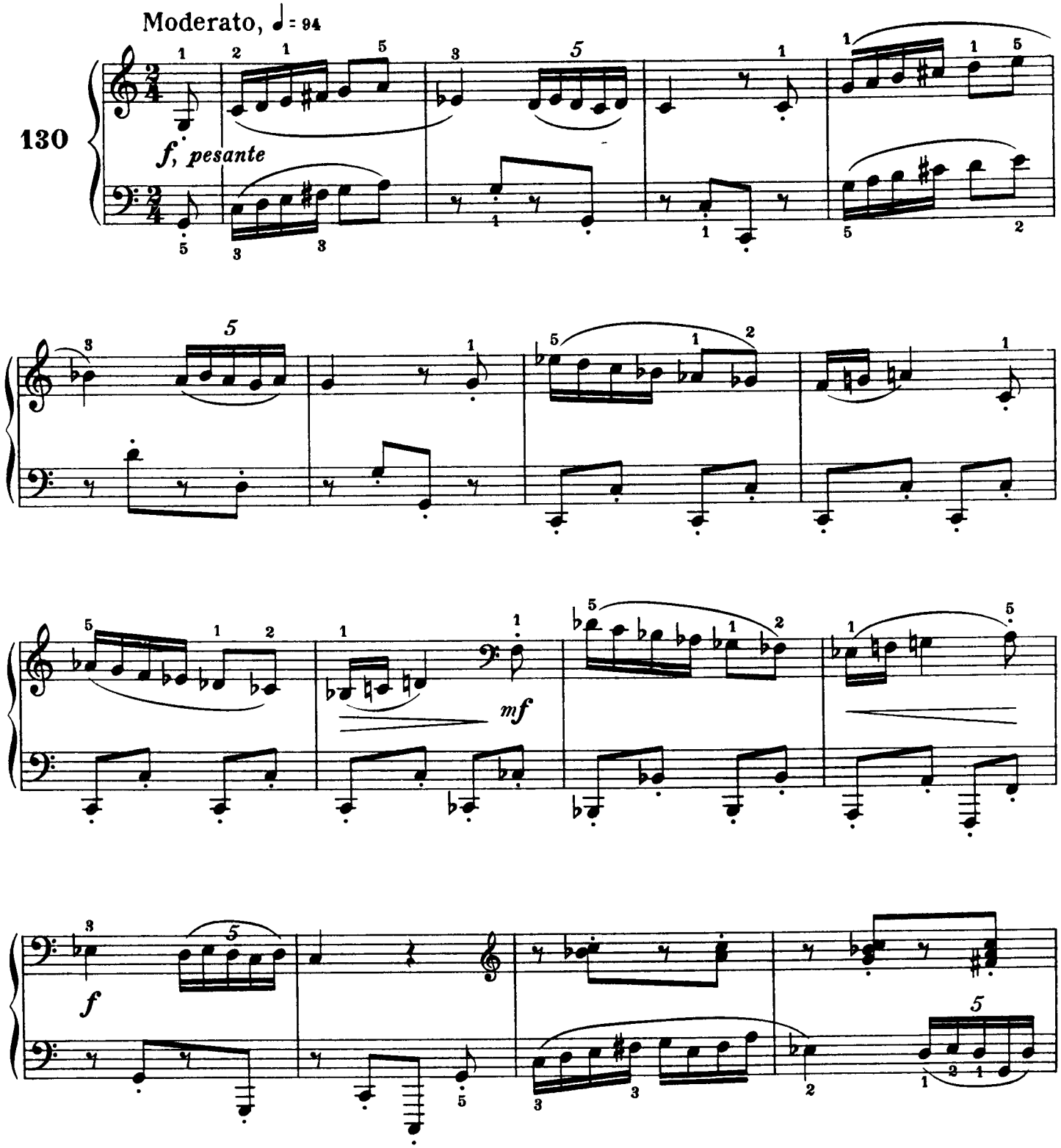
[1 min. 13 sec.]

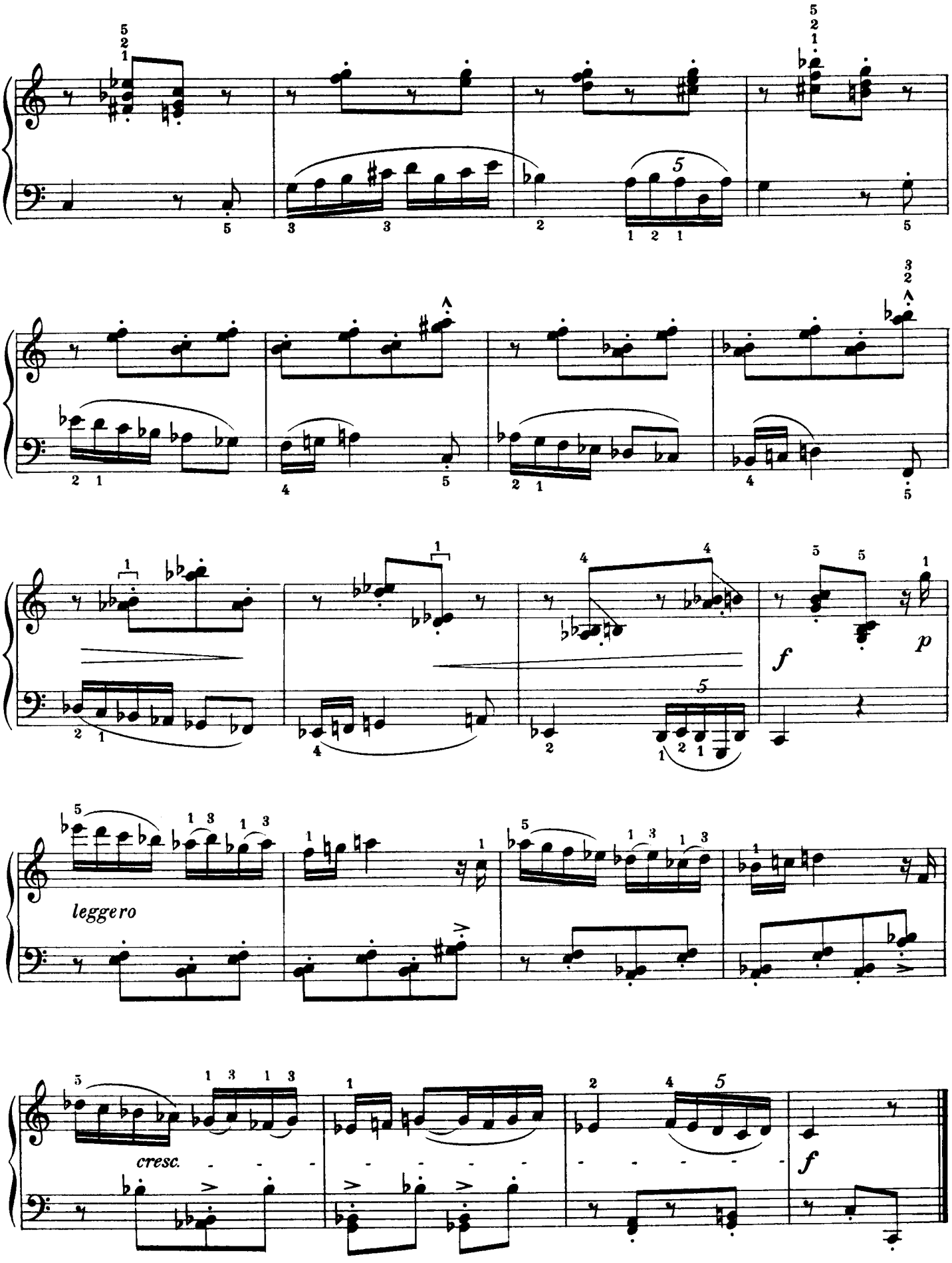
Alternating Thirds
Tierces alternées
Terzen, sich abwechselnd




poco rallent.
più f
quasi a tempo (♩ = 146-150)
p, leggero
p
tornando
al
Tempo I, ♩ = 160
dim.
pp
[47 sec.]

Village Joke
Burlesque rustique
Ländlicher Spaß



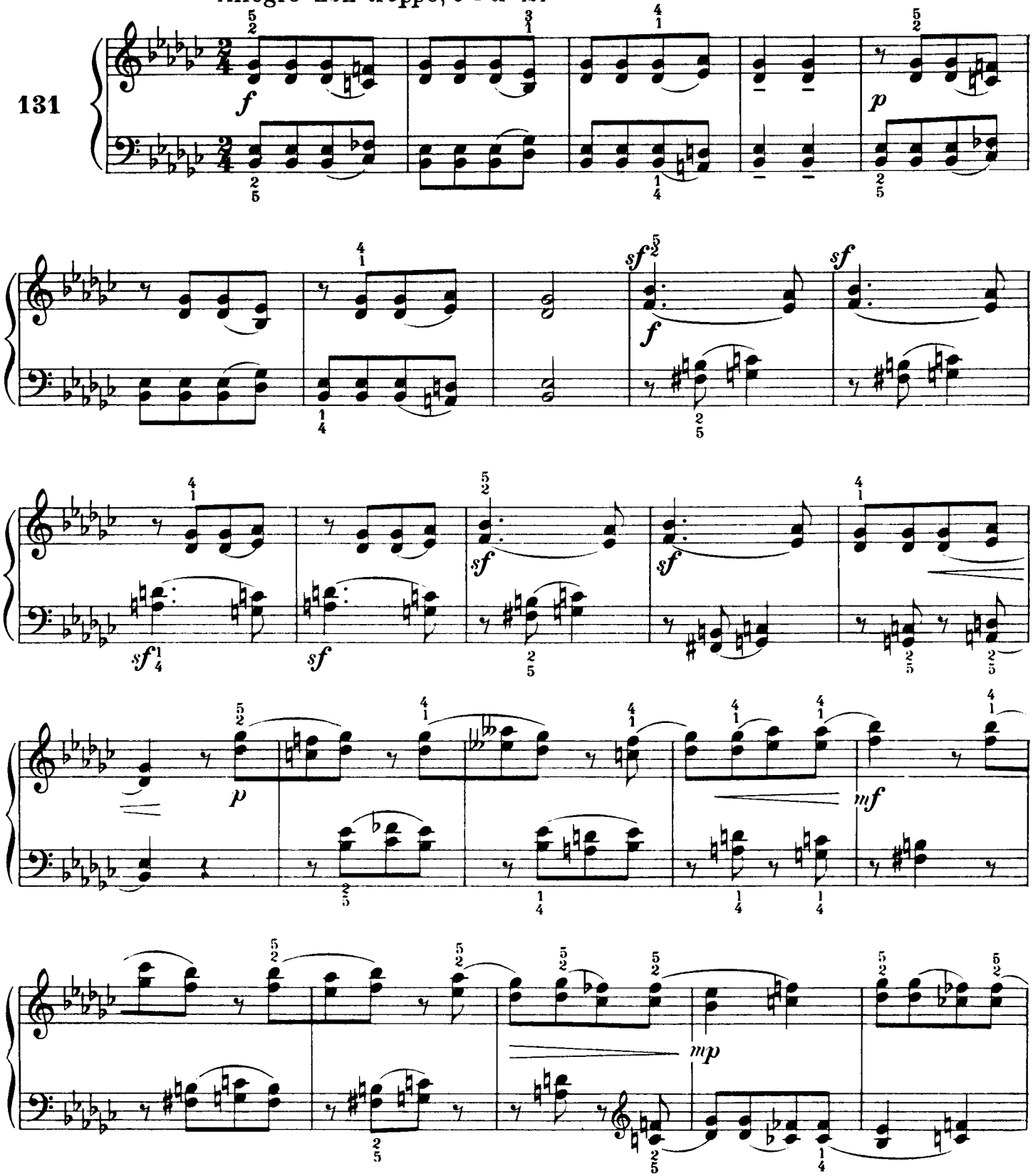


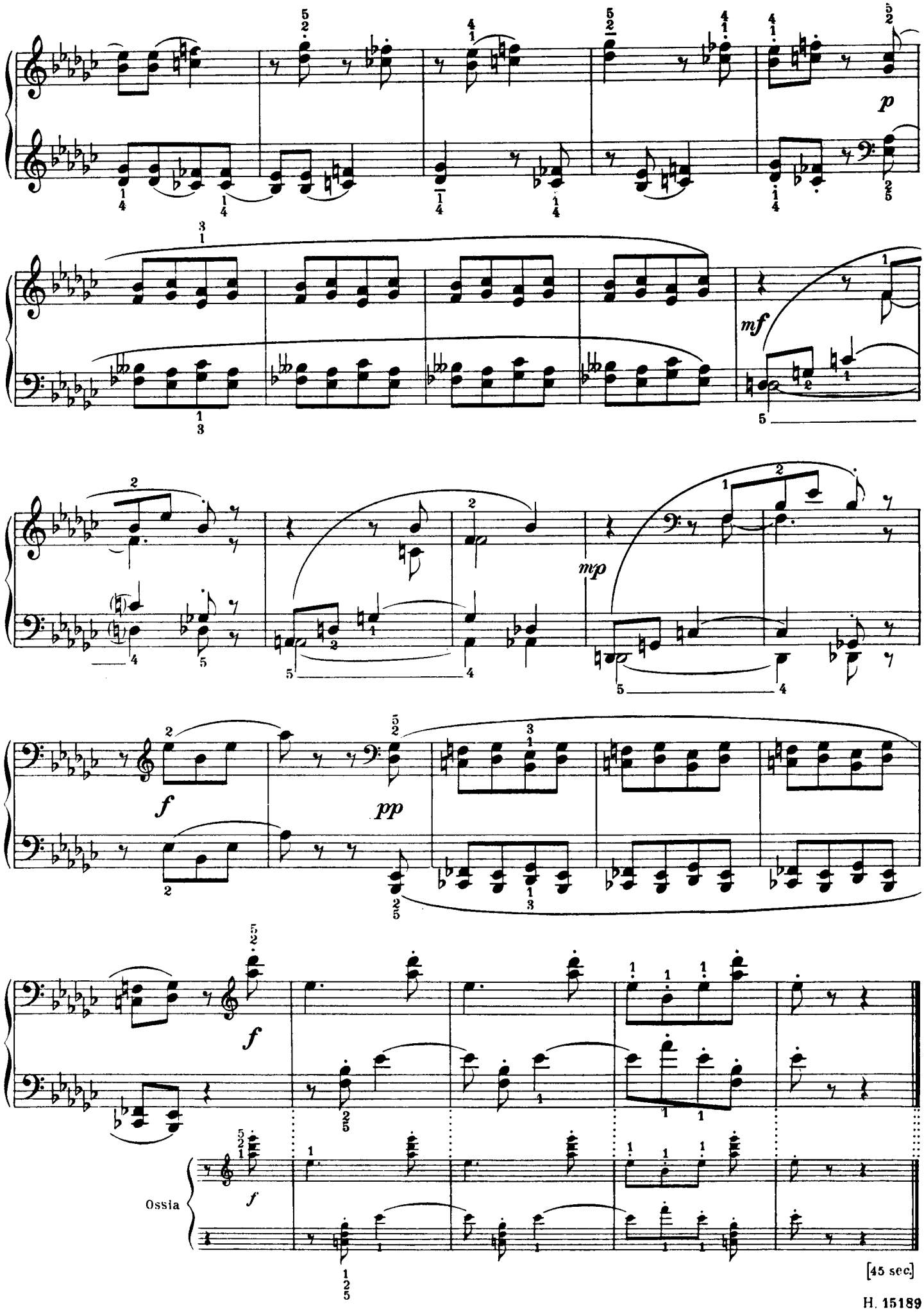
[45 sec.]

Fourths
Quartes Quarten

Allegro non troppo, ♩ = ca 124

131



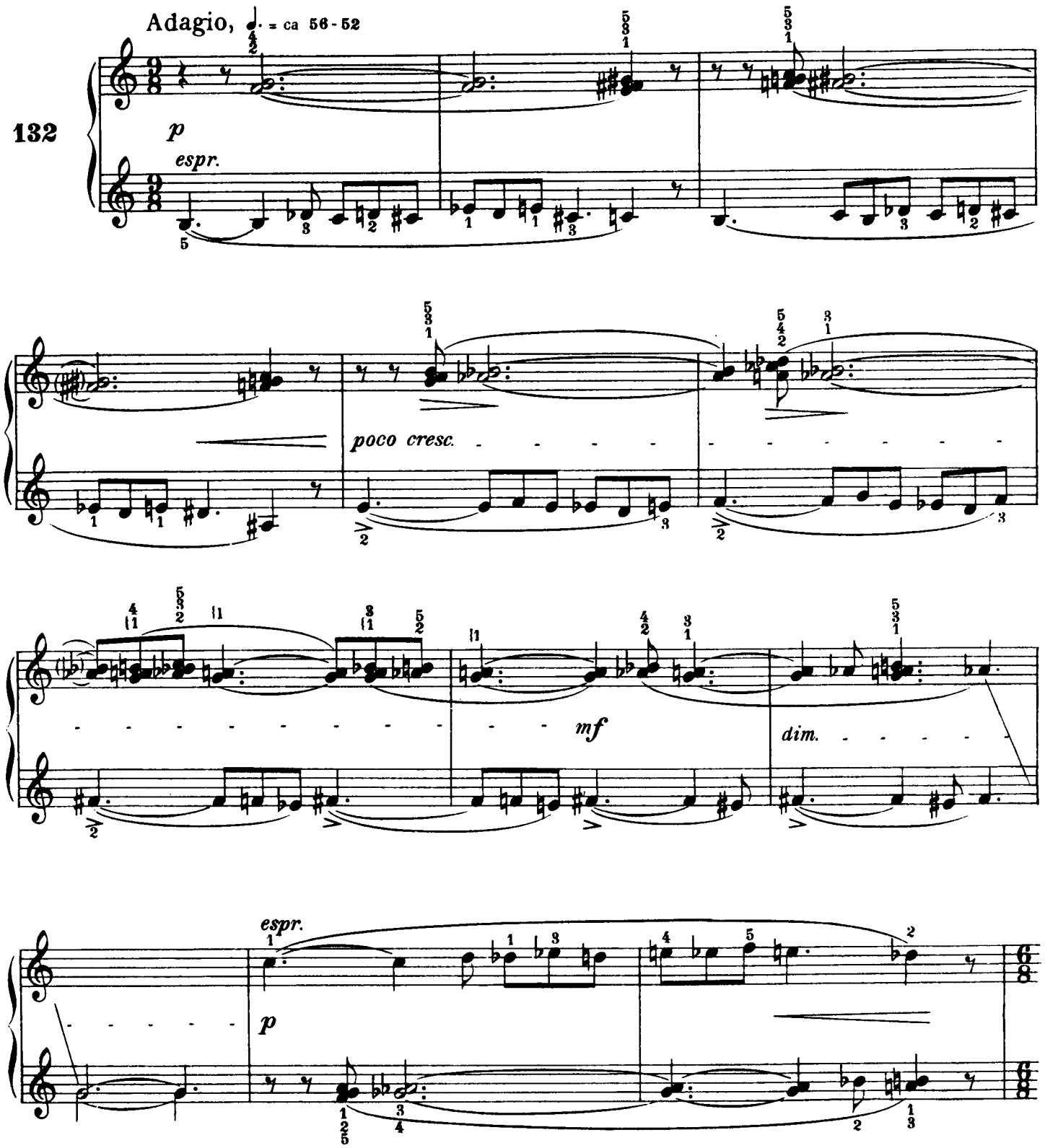


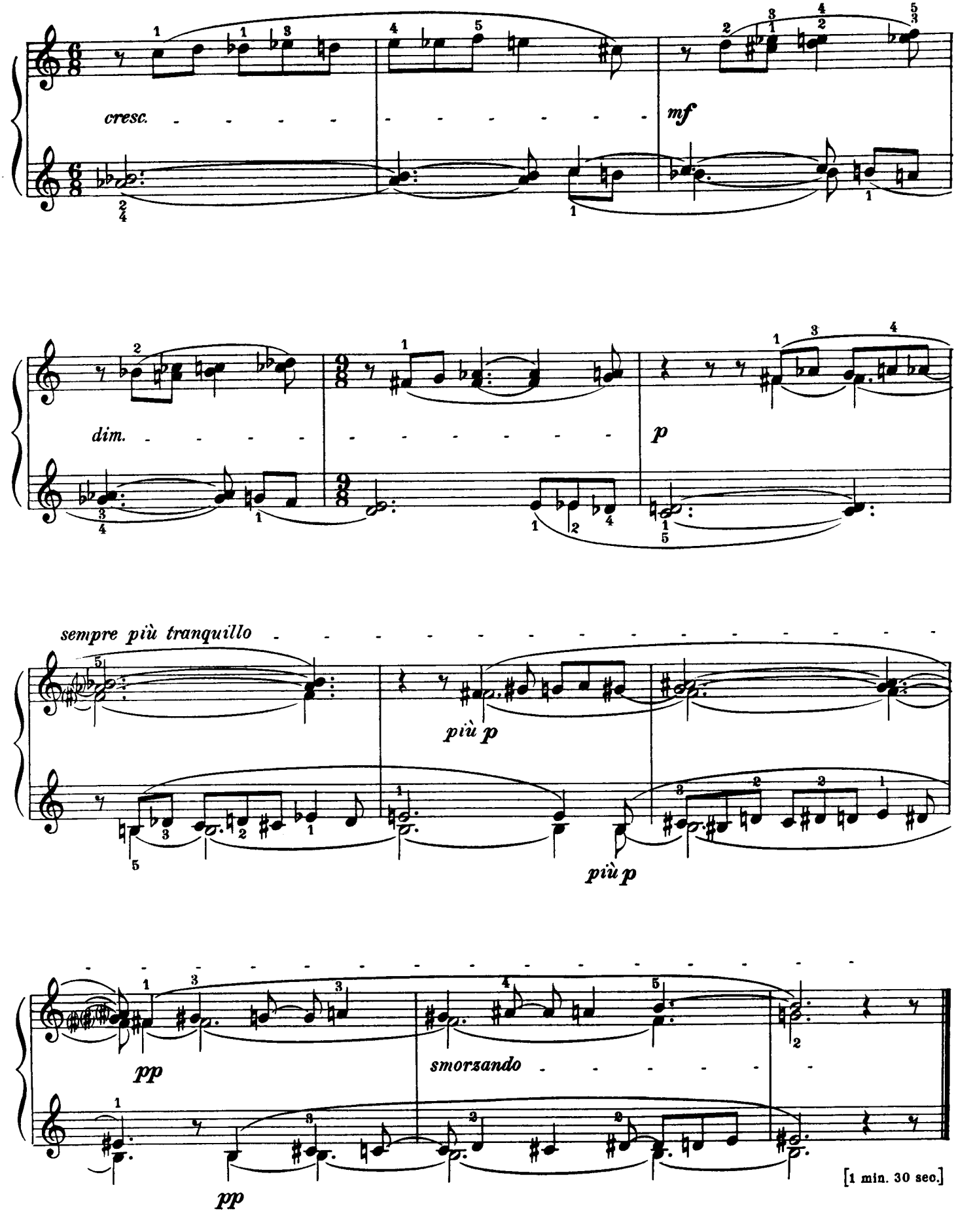
[45 sec.]

Major Seconds Broken and Together

Secondes majeures plaquées ou brisées

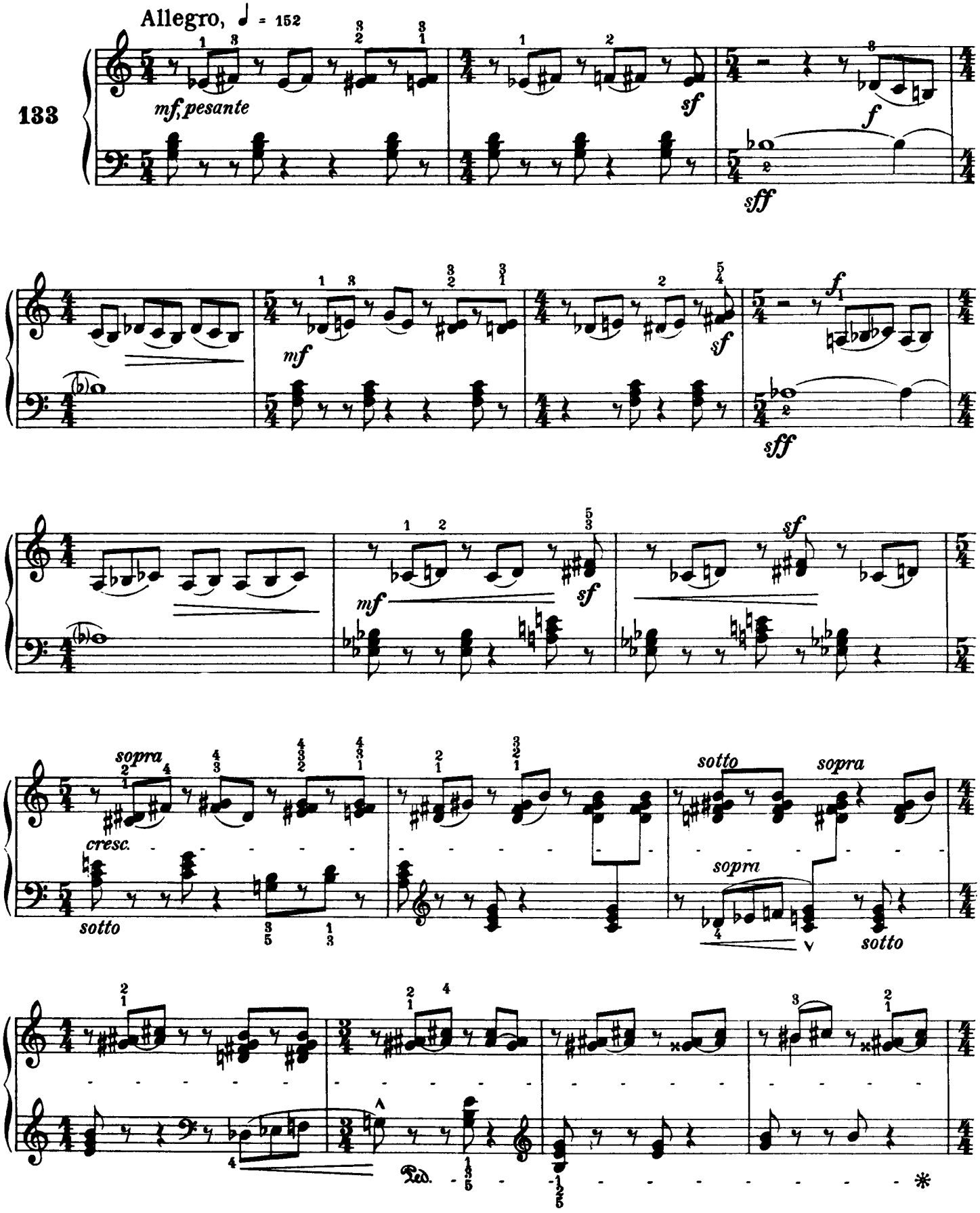
Große Sekunden, gleichzeitig und gebrochen

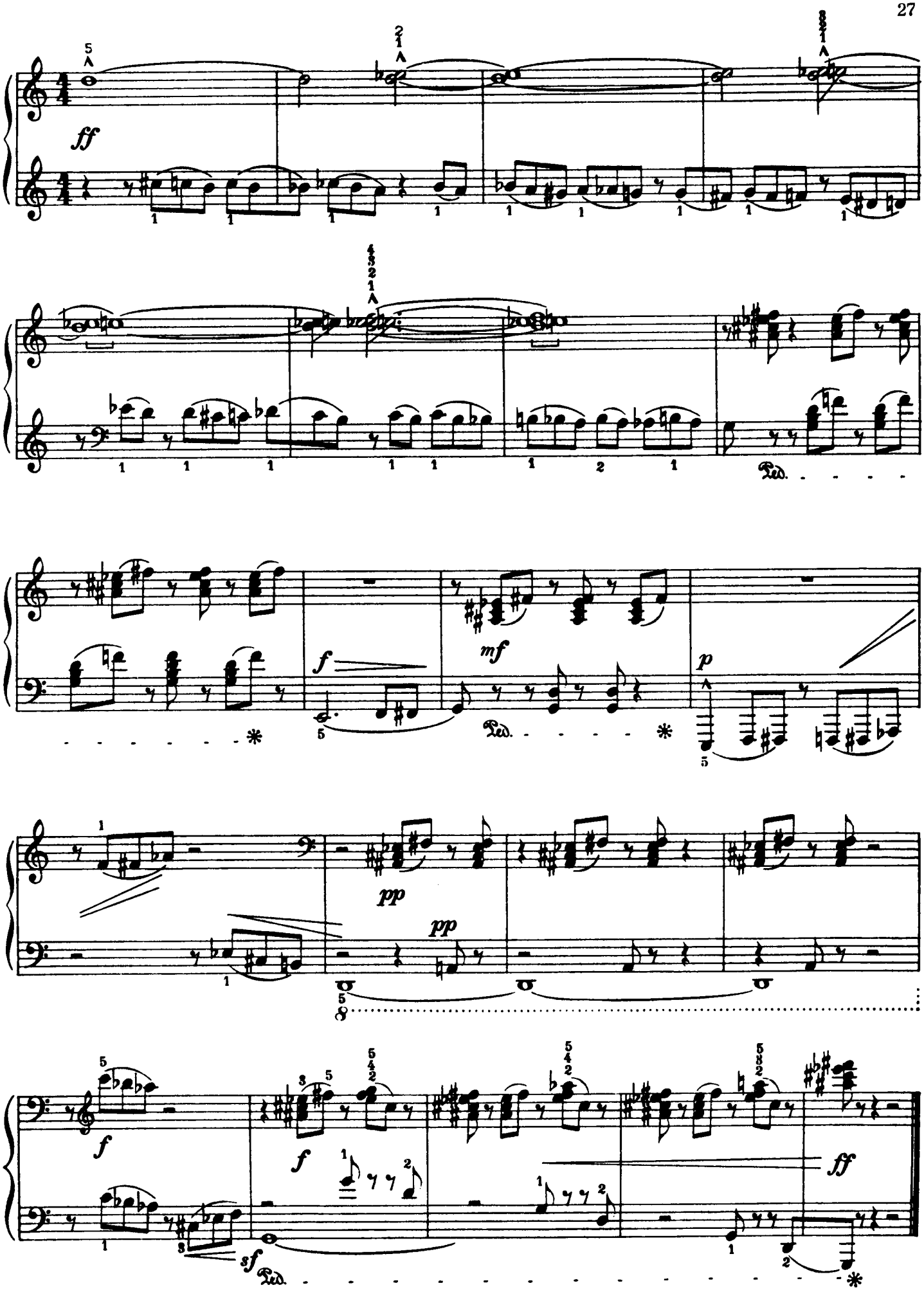



cresc.
mf
dim.
p
sempre più tranquillo
più p
più p
pp
smorzando
pp
[1 min. 30 sec.]

Syncopation

Syncopes Synkopen

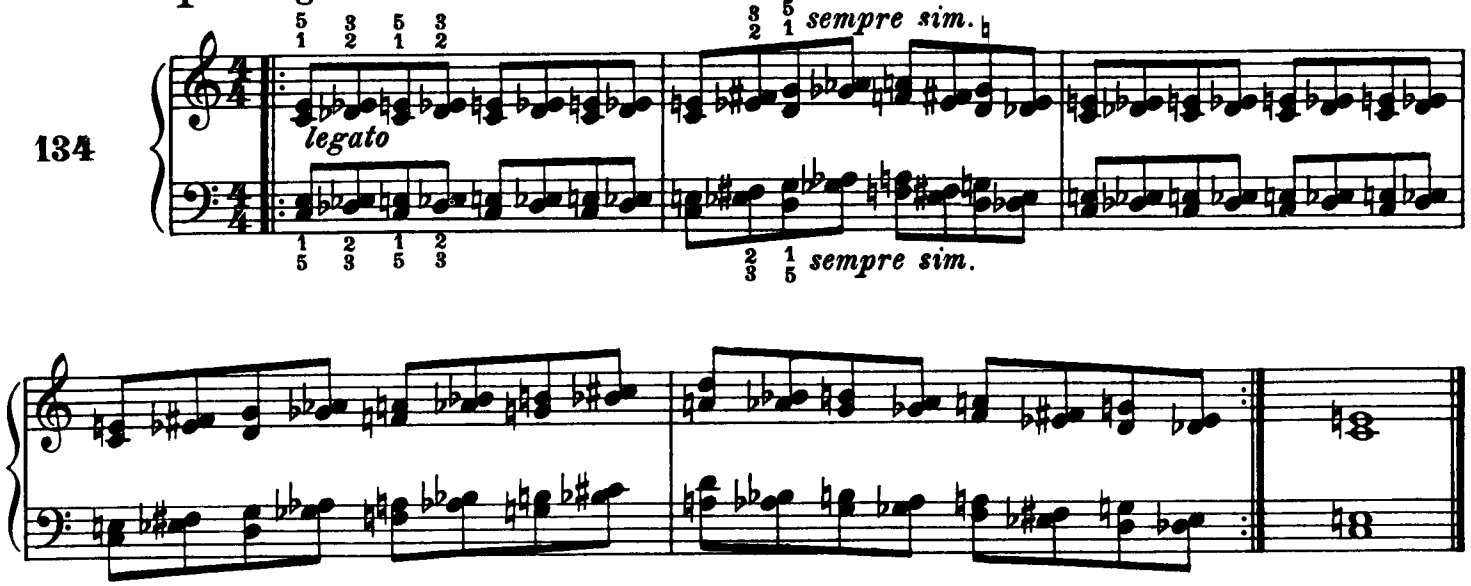



ff
Ped.
f
mf
p
pp
pp
f
f
ff
sf
Ped.
[1 min. 5 sec.]

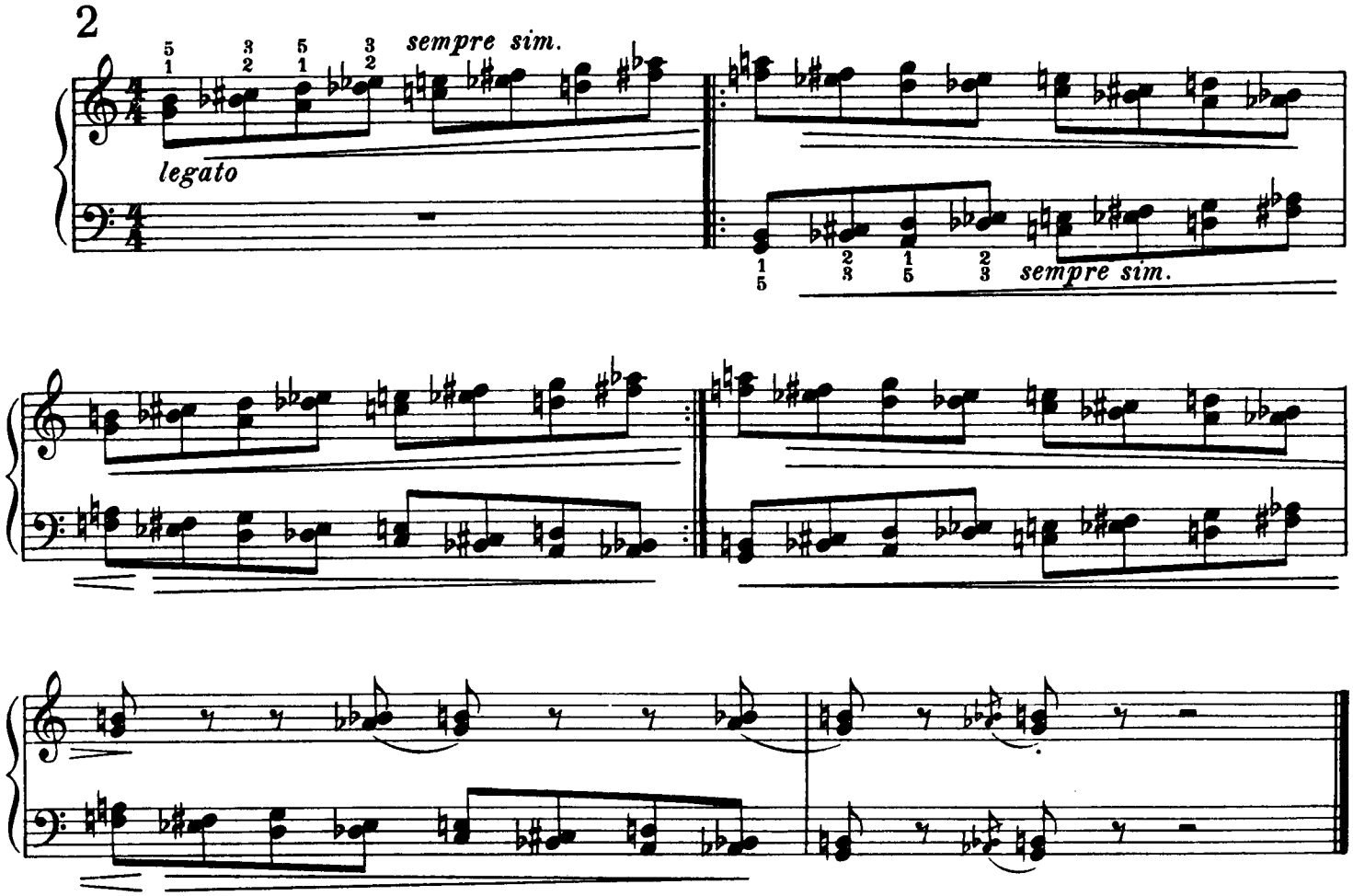
Studies in Double Notes
Études en notes doubles
Übungen mit Doppelgriffen

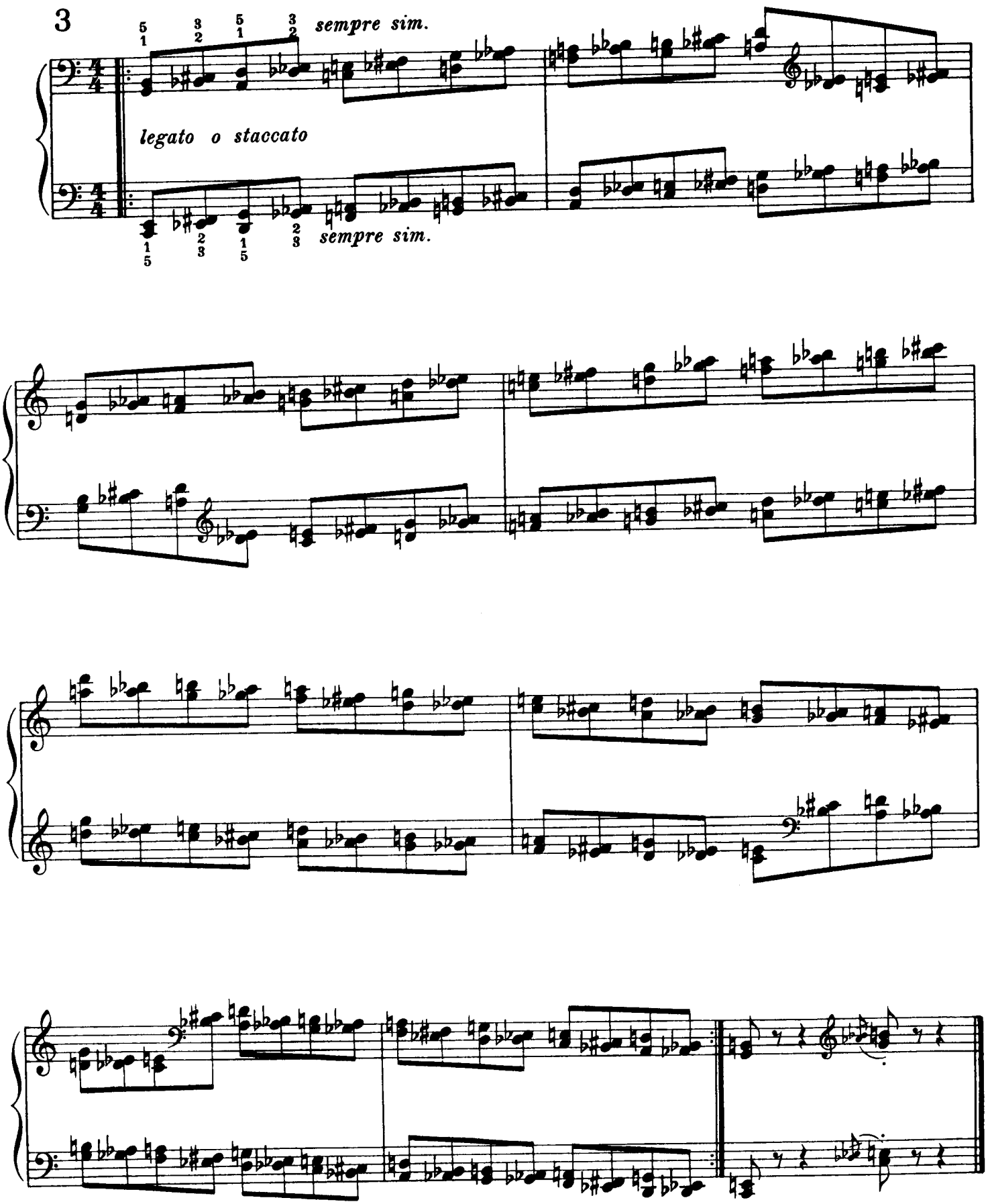
1 Allegro

134

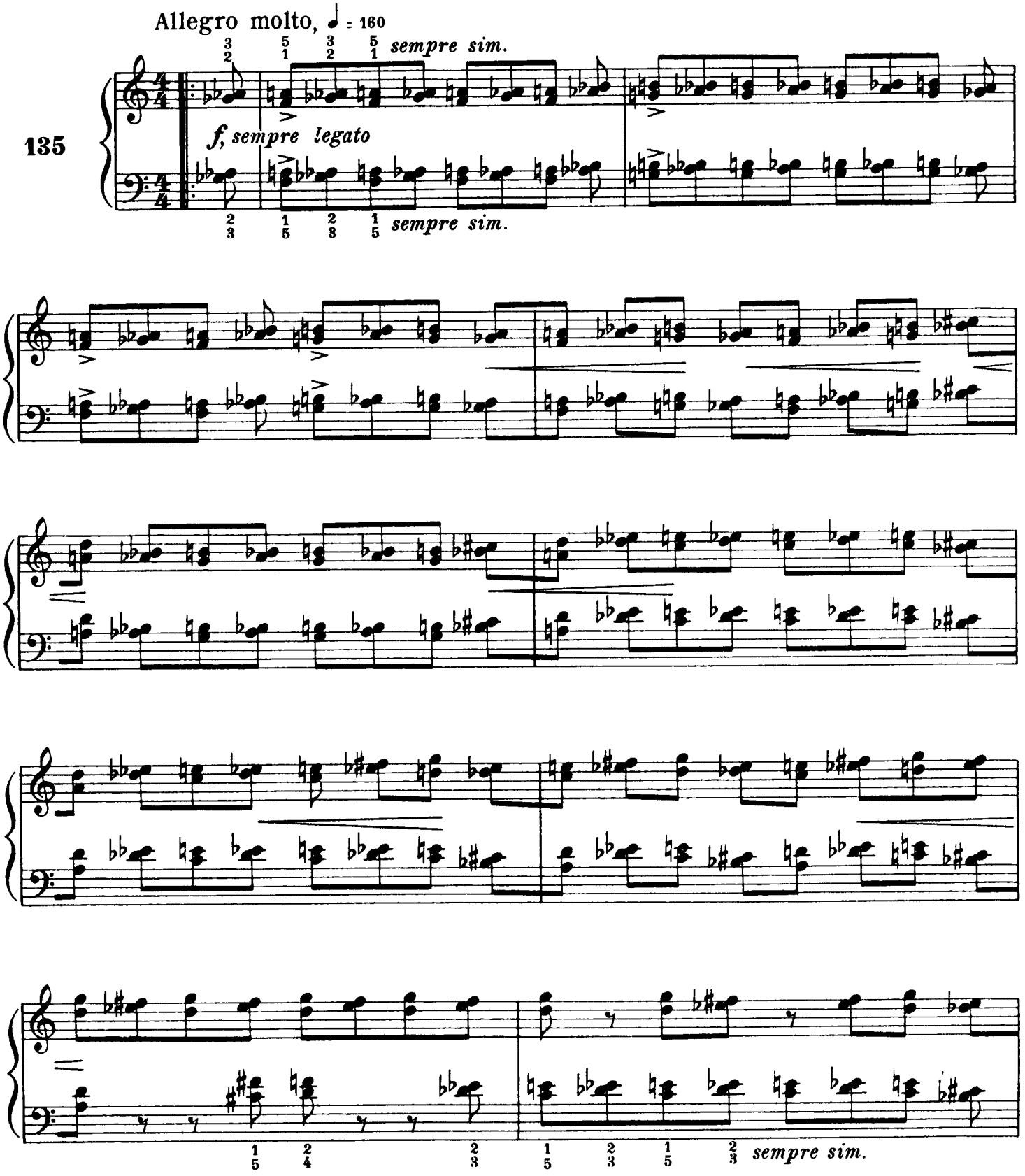


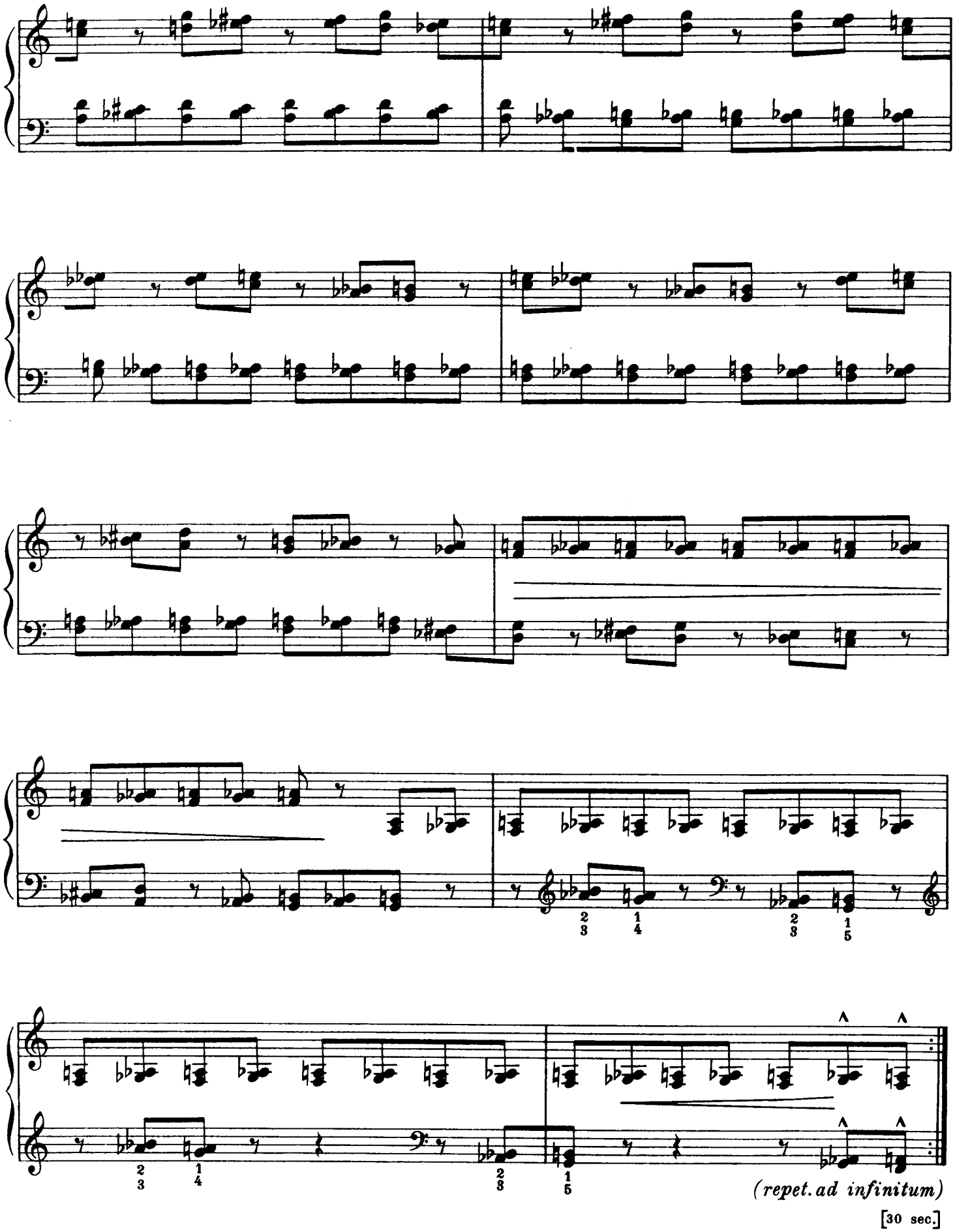
2




3
sempre sim.
legato o staccato
sempre sim.

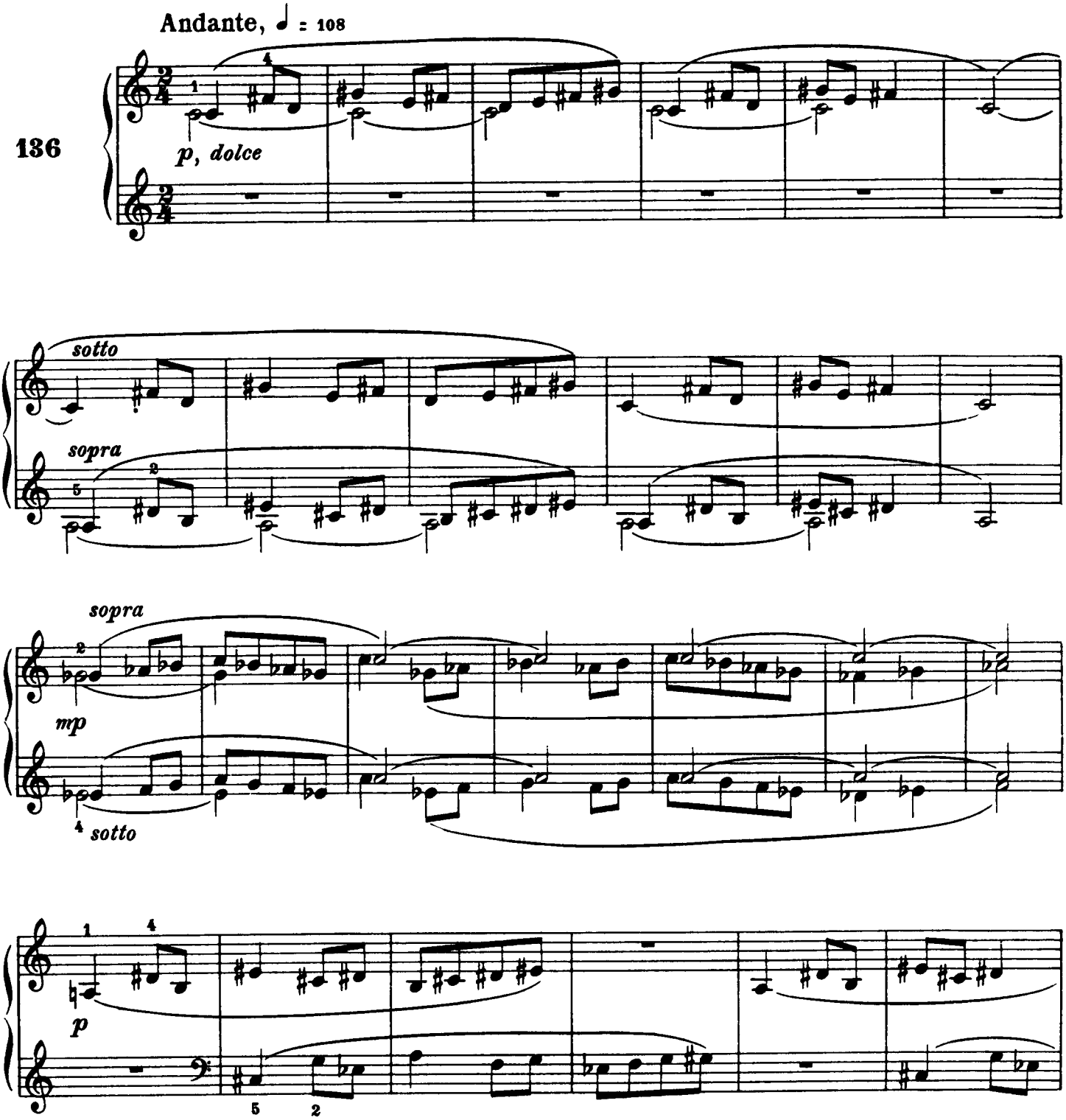
Perpetuum Mobile

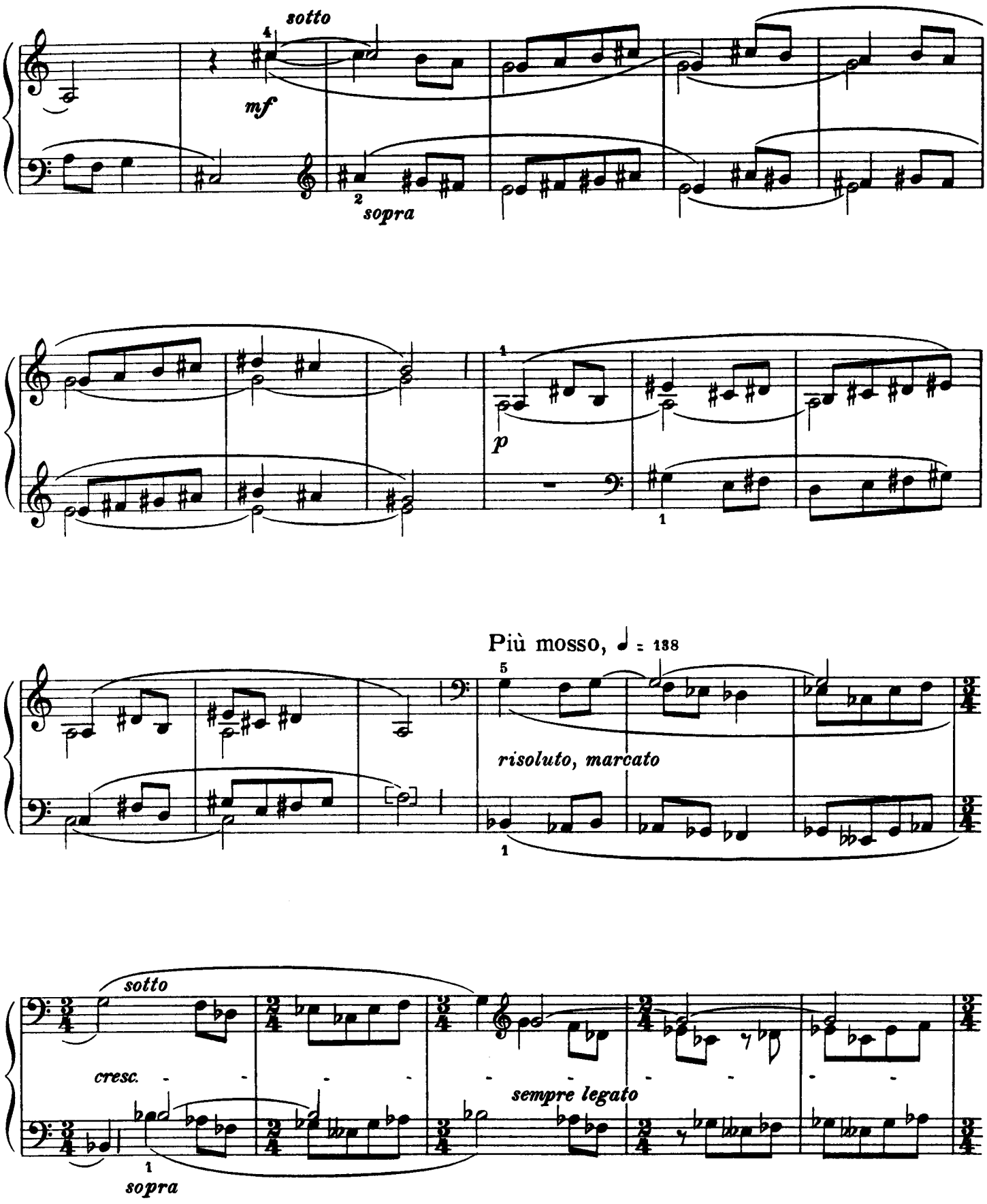


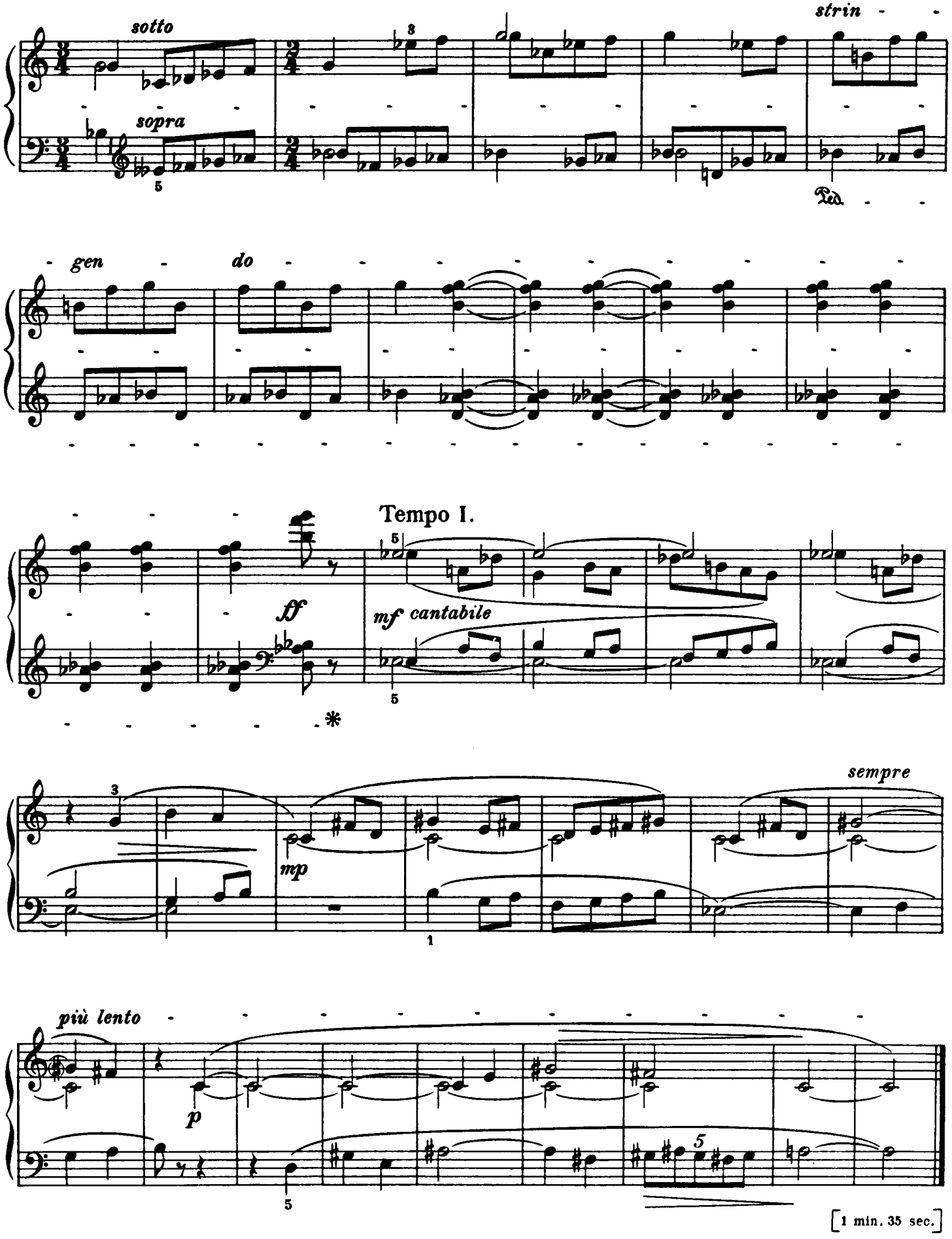


[30 sec.]

Whole-tone Scale
Gamme par tons entiers
Tonreihen aus Ganztönen

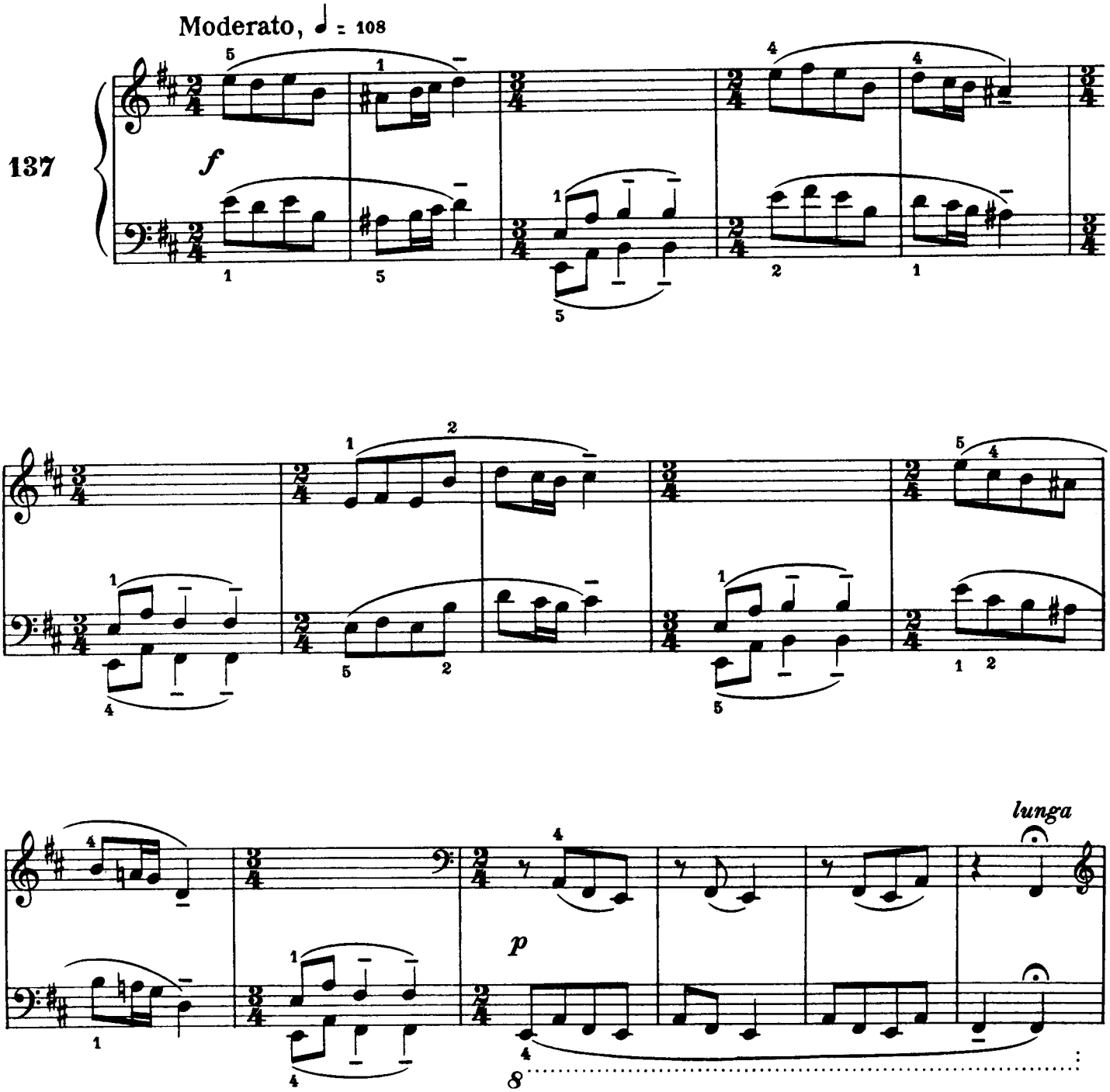


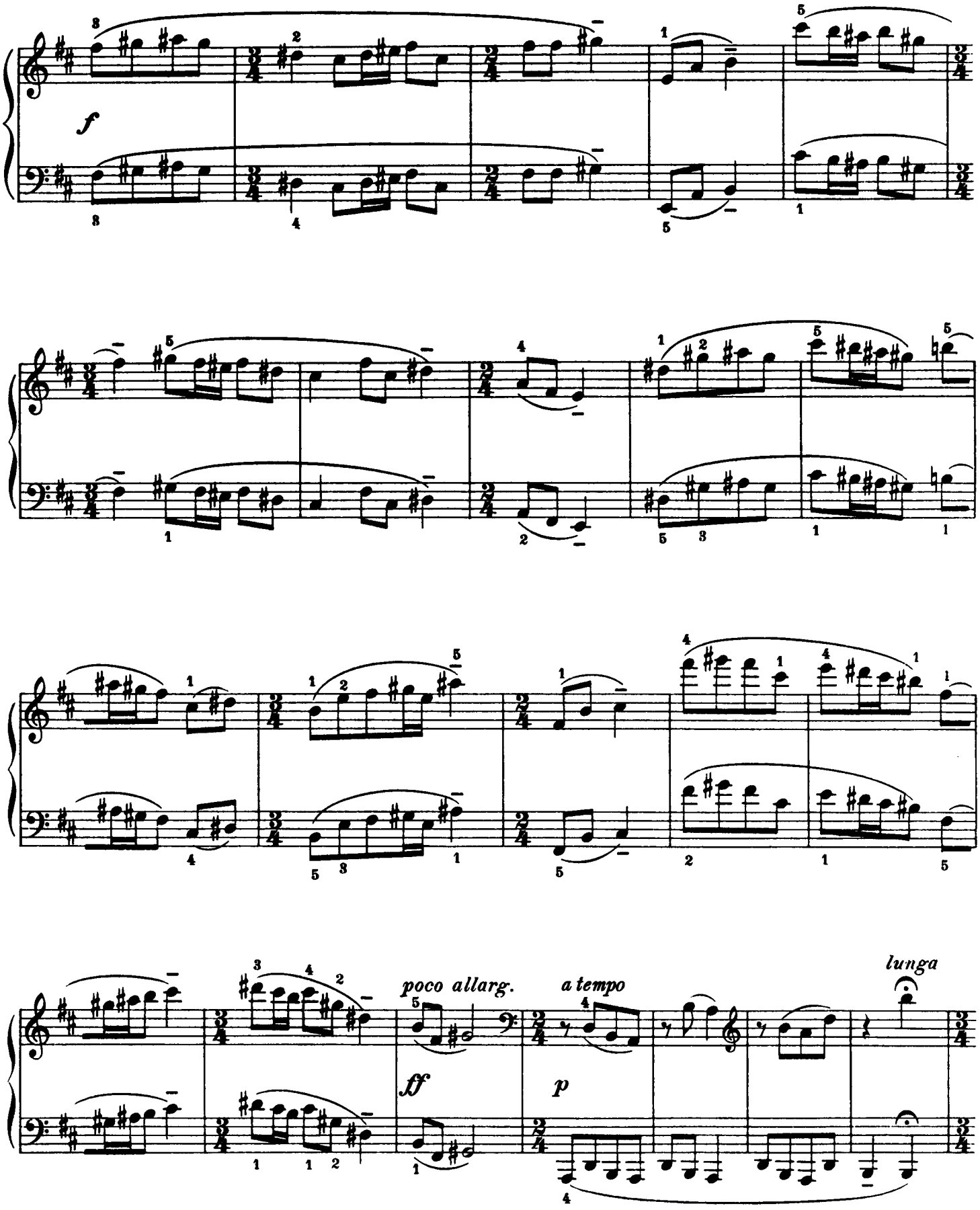

sotto
mf
sopra
p
Più mosso, ♩ = 138
risoluto, marcato
sotto
cresc.
sempre legato
sopra

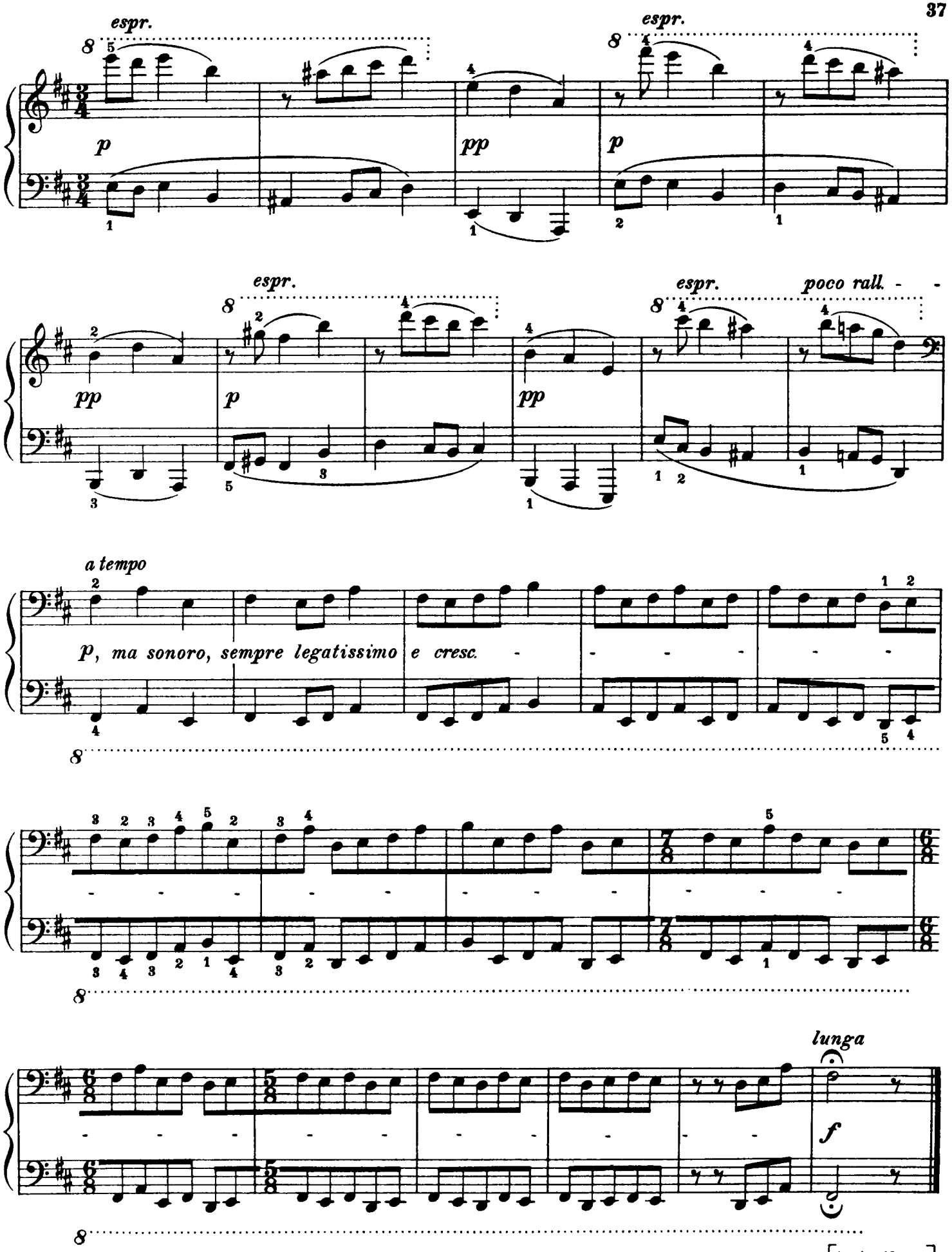

sotto
strin
sopra
Ped.
gen
do
Tempo I.
ff
mf cantabile
sempre
mp
più lento
p
[1 min. 35 sec.]

Unison

À l'unisson . Unisono



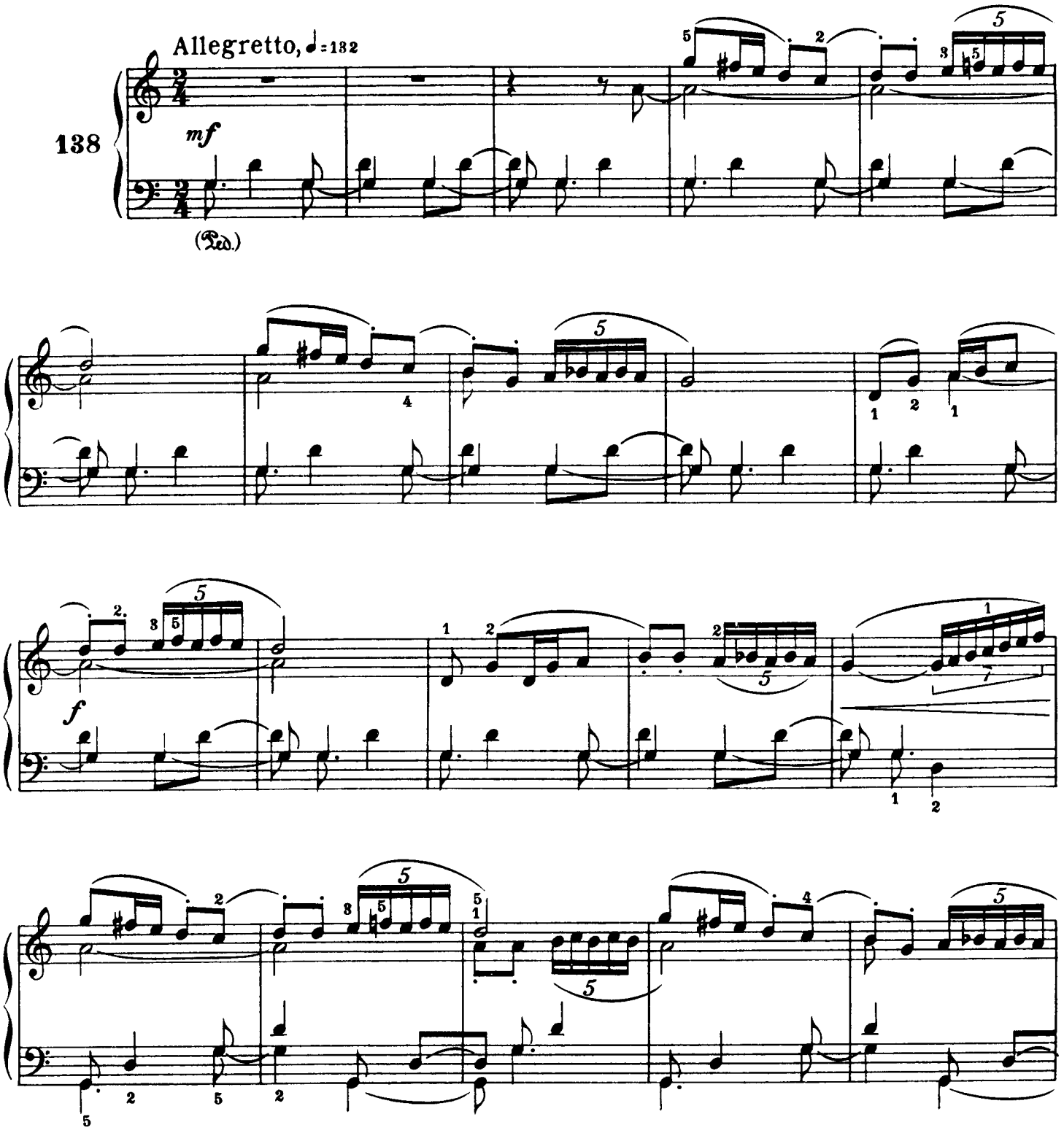

f
poco allarg.
a tempo
ff
p
lunga

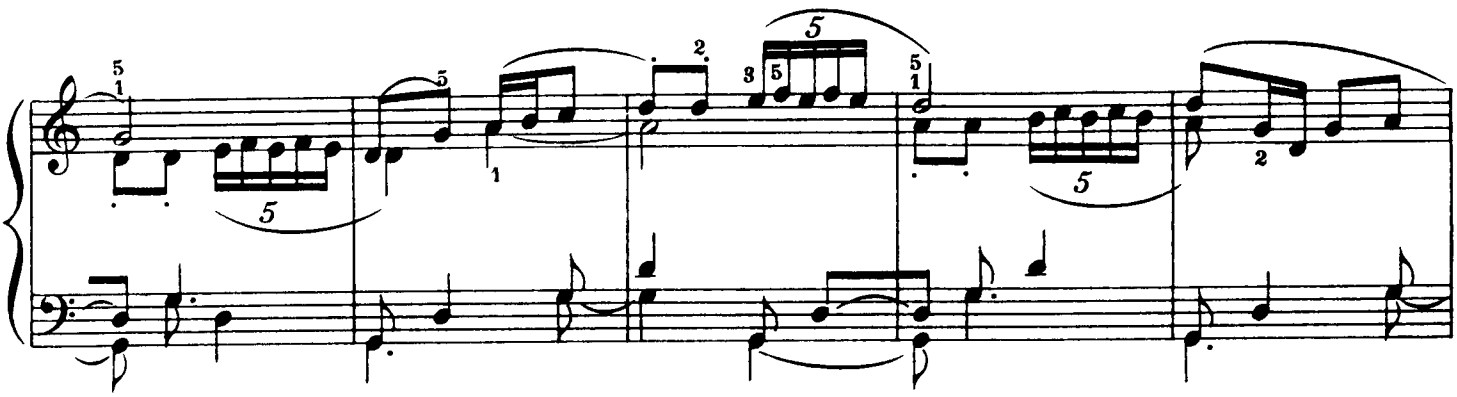

espr.
espr.
p
pp
p
espr.
espr.
poco rall.
pp
p
pp
a tempo
p, ma sonoro, sempre legatissimo e cresc.
lunga
f

[1 min. 40 sec.]

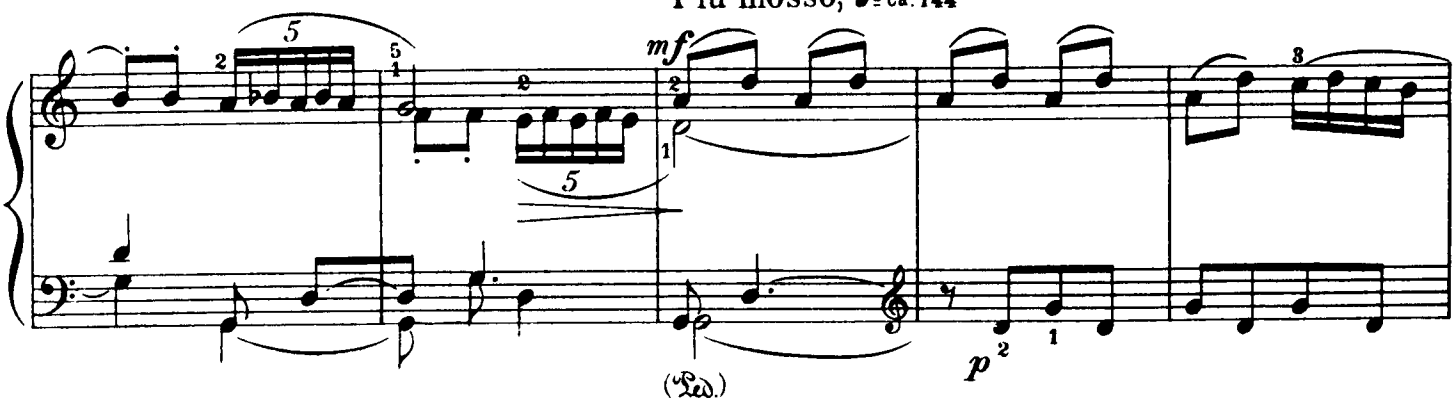
Bagpipe

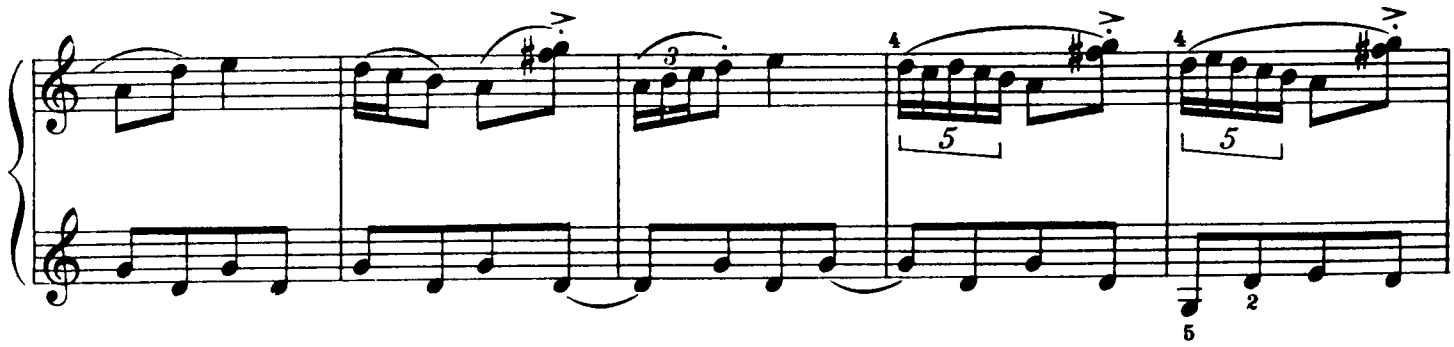
Cornemuse Dudelsack

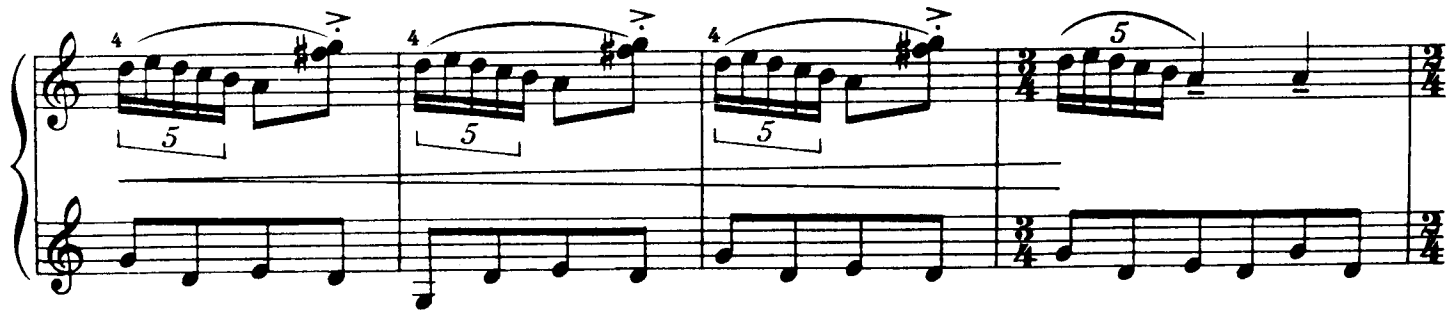


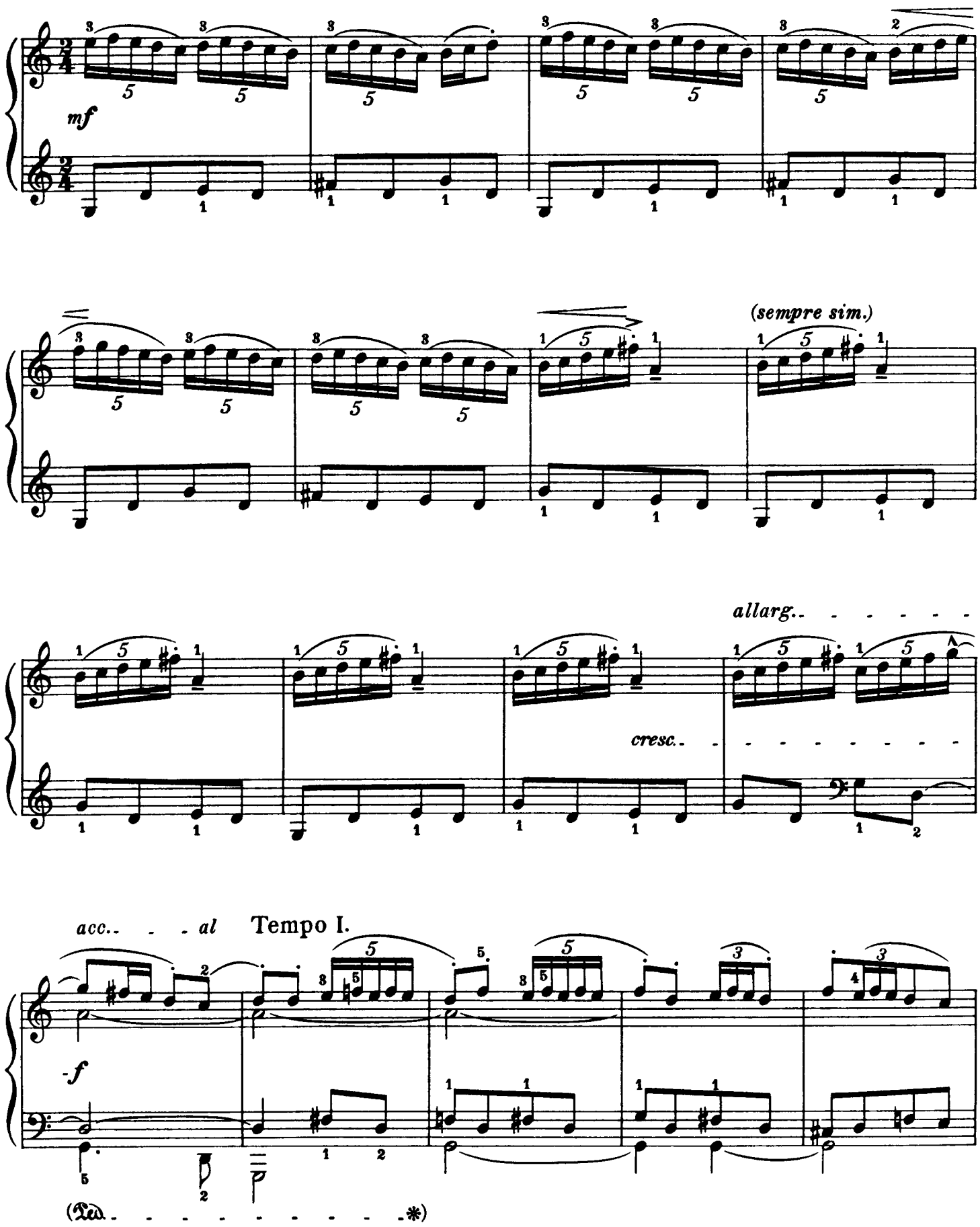


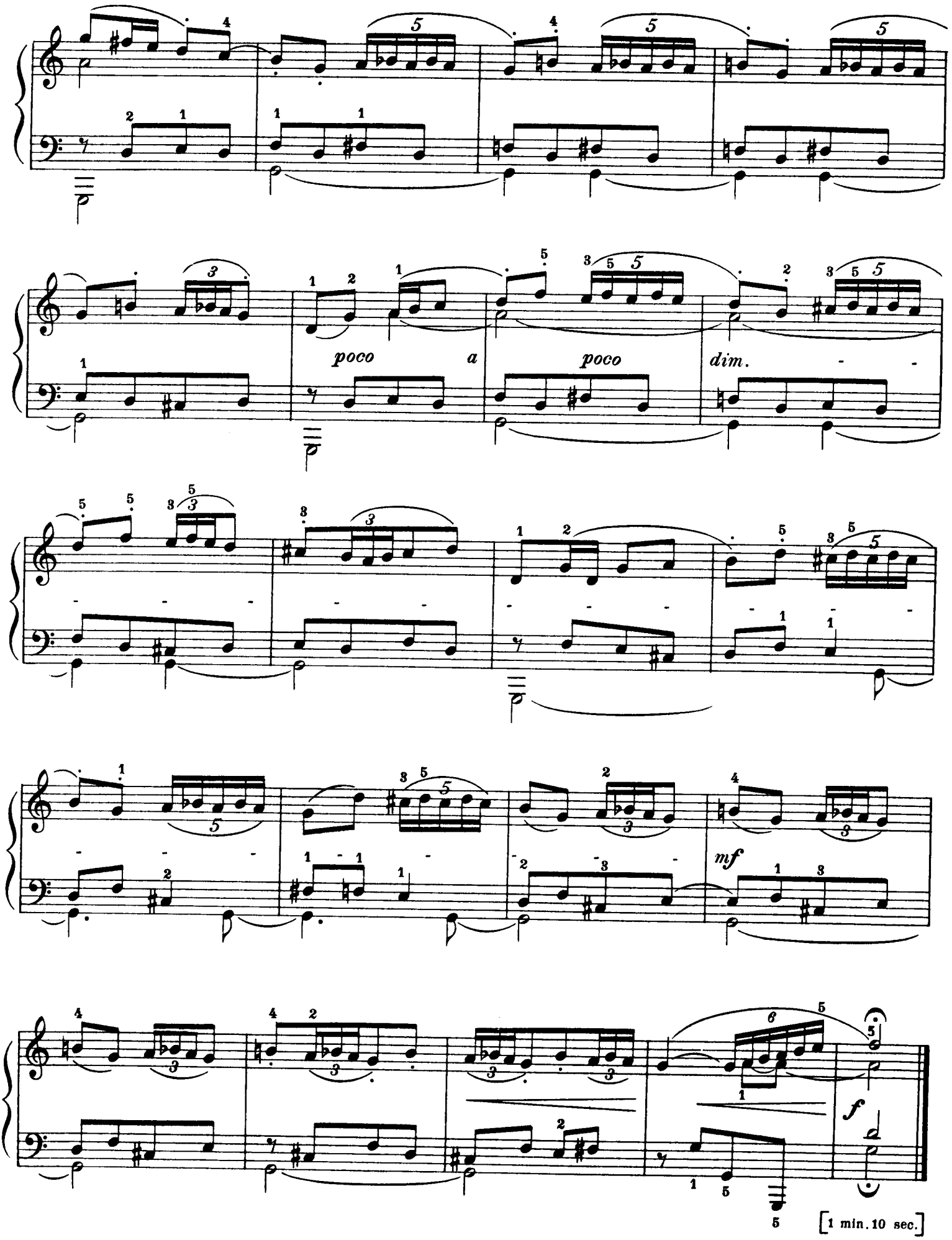
Più mosso, ♩= ca. 144





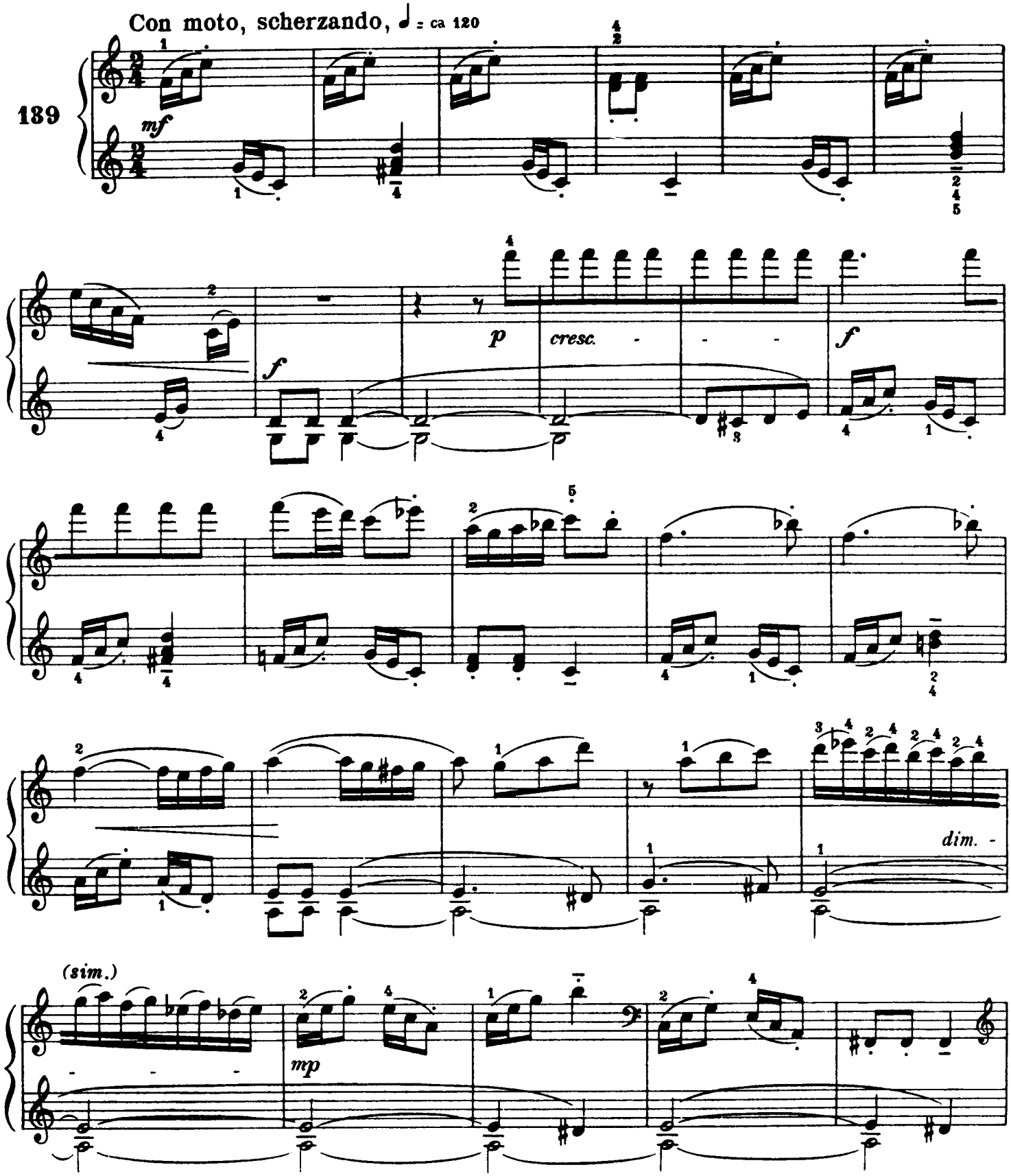


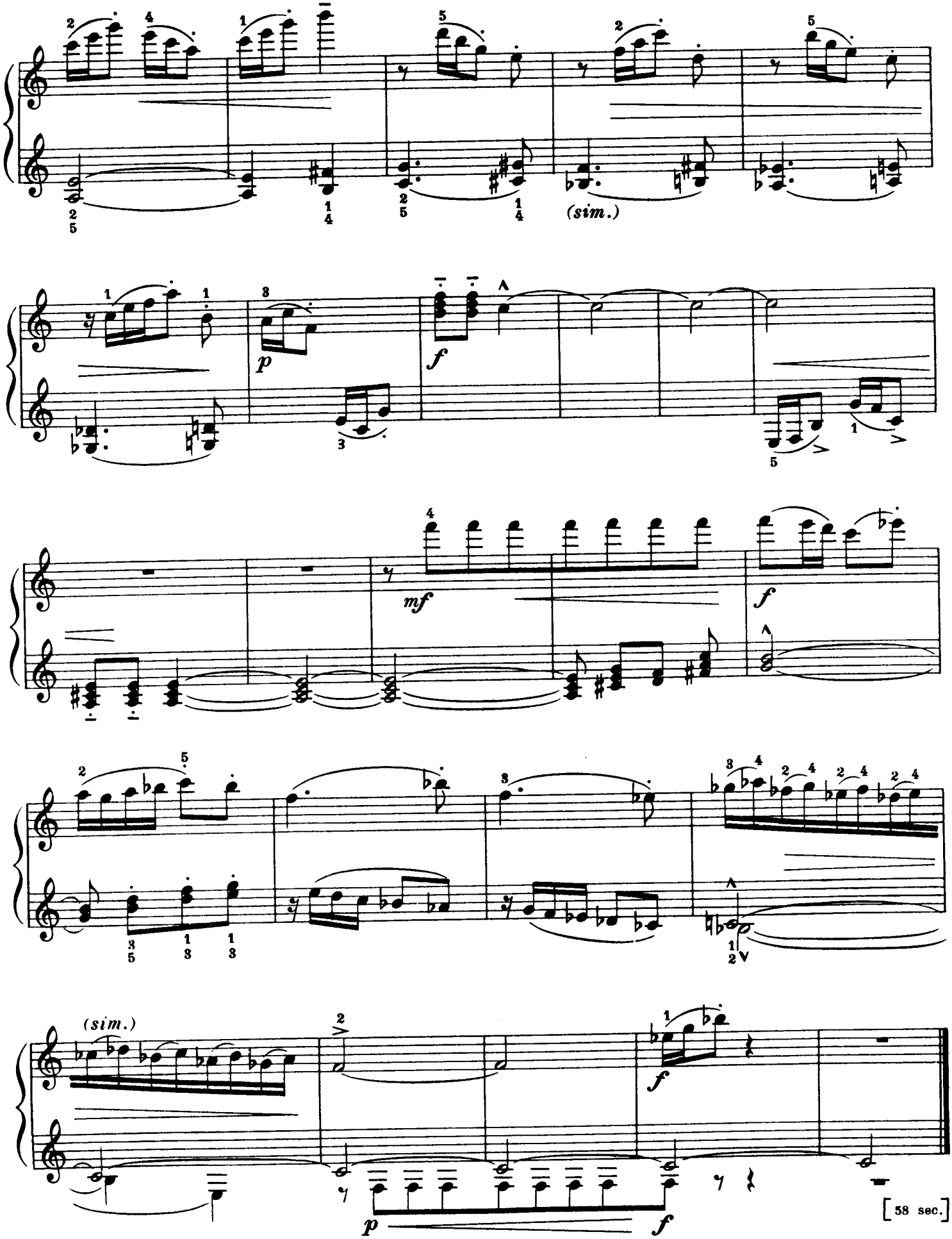

mf
(sempre sim.)
allarg.
cresc.
acc.
al
Tempo I.
-f


poco a poco
dim.
mf
f
[1 min. 10 sec.]

Merry Andrew

Bouffon Hanswurst




(sim.)
p
f
mf
f
(sim.)
p
f
f
[58 sec.]

NOTES

127 This piece can be performed as follows :

a) the same performer singing and accompanying himself.

b) on two pianos, the first player playing the melody by doubling the upper octave, the second player playing the original accompaniment.

c) for violin and piano. The violinist plays the first verse in the original position, the second in the higher octave.

NOTES

127 Ce morceau peut être joué de la manière suivante :

a) l'exécutant chante et s'accompagne lui-même ;

b) pour deux pianos : le premier exécutant joue la mélodie en la doublant à l'octave supérieure, le second joue l'accompagnement original ;

c) pour violon et piano : le violoniste joue le premier couplet à l'octave originale, le second à l'octave supérieure.

Anmerkungen

127 Dieses Stück kann auf folgende Arten ausgeführt werden:

a) ein Ausführender singt und begleitet sich selbst

b) an zwei Klavieren; hierbei spielt der erste Spieler die Melodie (indem er sie durch die obere Oktave verdoppelt) und der zweite Spieler die Originalbegleitung.

c) für Violine und Klavier. Der Geiger spielt die erste Strophe in der Originallage, die zweite um eine Oktave höher.